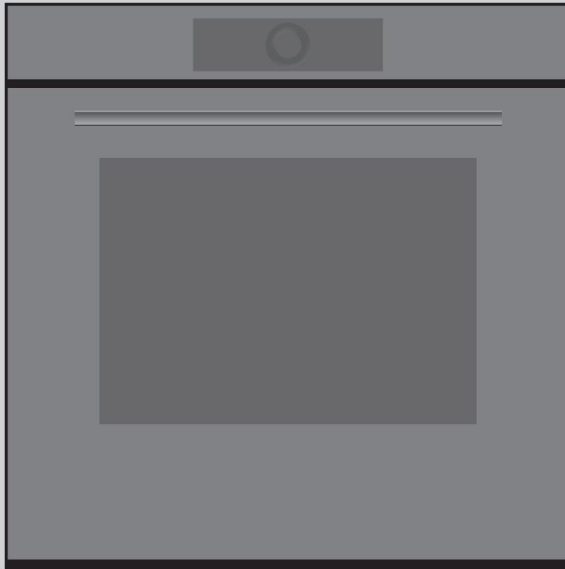




V-ZUG-Home Cài

đặt ứng dụng, kết nối mạng các thiết bị của bạn và tận hưởng nhiều chức năng hữu ích.



Hướng dẫn sử dụng

V6000 Kết hợp

Cảm ơn bạn đã chọn mua một trong những sản phẩm của chúng tôi. Thiết bị của bạn được sản xuất theo tiêu chuẩn cao tiêu chuẩn và dễ sử dụng. Tuy nhiên, hãy dành thời gian để đọc các hướng dẫn vận hành này hướng dẫn để bạn làm quen với thiết bị và tận dụng tối đa

Nó.

Vui lòng tuân thủ các biện pháp phòng ngừa an toàn.

Sửa đổi

Văn bản, sơ đồ và dữ liệu tương ứng với tiêu chuẩn kỹ thuật của thiết bị tại thời gian hướng dẫn vận hành này được đưa vào báo chí. Quyền thực hiện các sửa đổi kỹ thuật nhằm mục đích phát triển thêm các thiết bị được dành riêng.

Tính hợp lệ

Những hướng dẫn vận hành này áp dụng cho:

Chỉ định mô hình	Kiểu	Hệ thống kích thước
V6000 60 kết hợp	C6T-21047, C6T-21068	60-600
V6000 60P Kết hợp	C6T-21057, C6T-21073	60-600

Những thay đổi tùy theo từng mô hình sẽ được ghi chú trong văn bản.



Tải xuống các bản cập nhật cho thiết bị của bạn thông qua V-ZUG-Home để bạn luôn cập nhật ngày. Hướng dẫn vận hành mới nhất với các chức năng mới được tích hợp có thể được tìm thấy tại đây: vzug.com.

Nội dung

1	Biện pháp phòng ngừa an toàn	5
1.1	Các ký hiệu được sử dụng	5
1.2	Các biện pháp phòng ngừa an toàn chung	5
1.3	Các biện pháp phòng ngừa an toàn dành riêng cho thiết bị	5
1.4	Hướng dẫn sử dụng	7
2	Sử dụng lần đầu tiên	9
3	Mô tả thiết bị	10
3.1	Xây dựng	10
3.2	Các thành phần vận hành và hiển thị	10
3.3	Không gian nấu nướng	12
3.4	Phụ kiện	12
3.5	Cửa tự động (tùy theo từng mẫu)	14
4	Hoạt động	15
4.1	Vận hành màn hình	15
4.2	Chọn và khởi động ứng dụng	16
4.3	Thay đổi ứng dụng	18
4.4	Thời gian hoạt động	18
4.5	Bắt đầu/kết thúc trễ	19
4.6	Nhiệt độ nấu đồ thực phẩm	20
4.7	Tùy chọn	21
4.8	Kiểm tra và thay đổi cài đặt	22
4.9	Làm nóng trước	22
4.10	Thiết lập để bắt đầu sau	23
4.11	Cửa mở tự động (tùy theo từng model)	23
4.12	Mẹo ứng dụng	23
4.13	Yêu thích	24
4.14	Ghim	25
4.15	Bộ đếm thời gian	26
4.16	Chiếu sáng	26
4.17	Khóa màn hình	27
4.18	Chế độ im lặng	27
4.19	Thời gian	28
4.20	Hủy/kết thúc trước thời hạn	28
4.21	Kết thúc hoạt động	29
4.22	Kết thúc hoạt động khi AutoDoor đang bật (tùy theo mẫu)	29
4.23	Các bước tiếp theo	30
4.24	Tắt thiết bị	31
4.25	Mẹo sử dụng thiết bị	31
5	Ứng dụng	31
5.1	Nhiệt trên/dưới	31
5.2	Nhiệt độ trên/dưới ẩm	32
5.3	Nhiệt độ trên/dưới sinh thái	32
5.4	Nhiệt độ dày	32
5.5	PizzaPlus	33
5.6	Lò nướng	33
5.7	Đổi lưu cường bức bằng lò nướng	34
5.8	Cơm quay	34
5.9	Không khí nóng	35
5.10	Không khí nóng ẩm	35
5.11	Không khí nóng sinh thái	36
5.12	Ứng dụng ngày 5a-bắt	36
5.13	Làm khô (tùy theo từng mẫu)	38
5.14	Rang mềm	38
5.15	Giữ ẩm	41
5.16	Đĩa hâm nóng trong không gian nấu nướng	42
5.17	BakeOmatic	42
5.18	Sách công thức nấu ăn	43
5.19	Công thức nấu ăn riêng	44
5.20	Nấu ăn dễ dàng	46
6	V-ZUG Trang chủ	47
6.1	Điều kiện	47
6.2	Thiết lập ban đầu	48
7	Cài đặt người dùng	48
7.1	Điều chỉnh cài đặt người dùng	48
7.2	Ngôn ngữ	48
7.3	Khóa an toàn cho trẻ em	49
7.4	Hiển thị	49
7.5	Tin hiệu và âm thanh	49
7.6	Thiết lập cá nhân	49
7.7	Chức năng hỗ trợ	50
7.8	Ngày và giờ	50

7.9	Trang chủ V-ZUG.....	51	15 Ghi chú	72
7.10	Thông tin thiết bị	51	16 Dịch vụ & Hỗ trợ	75
7.11	Cài đặt gốc	52		
7.12	Quản lý sinh thái	52		
7.13	Dịch vụ khách hàng.....	52		
8	Chăm sóc và bảo dưỡng	52		
8.1	Vệ sinh bên ngoài	53		
8.2	Vệ sinh khu vực nấu nướng.....	53		
8.3	Vệ sinh khay nướng.....	53		
8.4	Tự làm sạch bằng nhiệt phân (tùy theo từng model)	53		
8.5	Vệ sinh cửa thiết bị	54		
8.6	Vệ sinh gioăng cửa.....	57		
8.7	Thay thế gioăng cửa	57		
8.8	Thay thế gioăng cửa (trong nhiệt phân) thiết bị).....	58		
8.9	Thay thế bóng đèn LED.....	59		
8.10	Vệ sinh phụ kiện và thanh dẫn kệ... ..	59		
9	Xử lý sự cố	60		
9.1	Thông báo lỗi.....	60		
9.2	Các vấn đề khác có thể xảy ra.....	61		
9.3	Sau khi mất điện	62		
10	Phụ kiện và phụ tùng thay thế	62		
10.1	Phụ kiện.....	62		
10.2	Phụ kiện đặc biệt.....	62		
10.3	Linh kiện thay thế.....	62		
11	Dữ liệu kỹ thuật	63		
11.1	Nguồn sáng	63		
11.2	Lưu ý cho các viện kiểm tra.....	63		
11.3	Đo nhiệt độ.....	63		
11.4	Phiếu sản phẩm.....	63		
11.5	Thông tin sản phẩm	64		
11.6	Chế độ chờ sinh thái	64		
12	mẹo và thủ thuật	64		
12.1	Kết quả nấu không đạt yêu cầu.....	64		
12.2	Tiết kiệm năng lượng.....	65		
13	Xử lý	65		
14	Mục lục	68		

1 Biện pháp phòng ngừa an toàn

1.1 Các ký hiệu được sử dụng



Biểu thị các biện pháp phòng ngừa an toàn quan trọng.

Không tuân thủ các biện pháp phòng ngừa đã nêu có thể dẫn đến thương tích hoặc thiệt hại cho thiết bị hoặc phụ kiện!



Thông tin và biện pháp phòng ngừa cần phải được quan sát.



Thông tin về việc xử lý



Thông tin về Hướng dẫn vận hành

Biểu thị hướng dẫn từng bước.

- Mô tả cách thiết bị phản ứng các bước đã thực hiện.

Biểu thị một danh sách.

1.2 Biện pháp phòng ngừa an toàn chung



Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi sử dụng thiết bị lần đầu tiên.



Thiết bị này có thể được sử dụng bởi trẻ em từ 8 tuổi trở lên và bởi những người bị giảm về mặt thể chất, giác quan hoặc tinh thần khả năng, hoặc thiếu kinh nghiệm và/hoặc kiến thức, miễn là họ được giám sát hoặc đã được hướng dẫn về việc sử dụng thiết bị an toàn và đã hiểu được những nguy hiểm liên quan. Trẻ em phải không đùa nghịch với thiết bị.

Không được thực hiện vệ sinh và bảo trì người dùng

bởi trẻ em mà không có sự giám sát.

Nếu một thiết bị không được trang bị cấp nguồn và một phích cắm hoặc phương tiện khác cho ngắt kết nối khỏi nguồn điện với một tiếp xúc mở trên mỗi cực tuân thủ điều kiện của loại quá áp III để cô lập hoàn toàn, một thiết bị cách ly phải được tích hợp vào hệ thống điện được lắp đặt cố định theo

quy định lắp đặt.

Nếu cấp nguồn của thiết bị này bị

hỏng, nó phải

được thay thế bởi nhà sản xuất hoặc

Dịch vụ khách hàng của họ

hoặc một người có trình độ tương đương để tránh nguy hiểm.

1.3 An toàn cho từng thiết bị cụ thể

các biện pháp phòng ngừa



ĐỌC NHỮNG ĐIỀU QUAN TRỌNG

THẬN TRỌNG AN TOÀN

CẨN THẬN VÀ GIỮ LẠI

SỬ DỤNG CHO TƯƠNG LAI.

CẢNH BÁO: Thiết bị

và các bộ phận có thể tiếp cận của nó nhận được

nóng trong quá trình sử dụng. Hãy cẩn thận không

chạm vào các bộ phận làm nóng.

Trẻ em dưới 8 tuổi

phải giữ tuổi

tránh xa thiết bị trừ khi họ được

giám sát liên tục.

CẢNH BÁO: Các bộ phận có thể tiếp cận được có thể nóng lên trong quá trình sử dụng. Giữ trẻ nhỏ tránh xa thiết bị.

Nếu bạn sở hữu một thiết bị không có tay nắm cửa, cửa thiết bị có thể mở được

và đóng lại bằng cách nhấn

Nút «Mở/Đóng».

Khi cửa thiết bị được

mở tự động, nhờ

trẻ em hoặc động vật không được

nằm trong phạm vi mở

cửa của thiết bị.

Thiết bị này được thiết kế cho sử dụng trong nhà và tương tự

các thiết lập như: trong bếp ăn của nhân viên trong các cửa hàng, văn phòng và các cơ sở thương mại khác; trong

các cơ sở nông nghiệp; bởi khách

trong khách sạn,

nhà nghỉ và các cơ sở lưu trú khác;

trên giường

và các cơ sở phục vụ bữa sáng.

Thiết bị này không được thiết kế để sử dụng trong xe cộ hoặc trên

lên tàu hoặc máy bay hoặc trong

phòng có điều kiện đặc biệt như,

ví dụ, có chất ăn mòn hoặc chất nổ

bầu khí quyển (bụi, hơi nước

hoặc khí) hoặc độ ẩm ngưng tụ.

Không sử dụng chất tẩy rửa mạnh hoặc có tính mài mòn hoặc

dụng cụ cạo kim loại sắc nhọn cho

lau kính trong lò nướng

cửa vì họ có thể cào

bề mặt. Điều này có thể phá hủy

cái ly.

Đối với các thiết bị có nhiệt phân

tự làm sạch: Vết bẩn quá nhiều và

bất kỳ và tất cả các phụ kiện (đồ ăn,

khay nướng,

người chạy, người hướng dẫn kệ) phải

được gỡ bỏ trước khi mang theo

ra khỏi quá trình tự làm sạch nhiệt phân.

Chỉ sử dụng đầu dò thực phẩm được

khuyến nghị cho lò nướng này.

Không sử dụng trong bất kỳ trường hợp nào máy làm sạch bằng hơi nước để làm sạch

thiết bị.

Để tránh quá nhiệt, thiết bị không

được lắp đặt

đằng sau cánh cửa trang trí.

CẢNH BÁO: Không bao giờ hâm nóng thức ăn

hoặc chất lỏng trong hộp kín

chẳng hạn như lon hoặc chai như

chúng có khả năng phát nổ do

để tạo áp suất quá mức.

Xem phần «Phụ kiện» để biết cách

sử dụng đúng các bộ phận có thể lắp

vào.

1.4 Hướng dẫn sử dụng

Lưu ý khi sử dụng

Trước khi sử dụng lần đầu tiên

Thiết bị phải được lắp đặt và được kết nối với nguồn cung cấp điện trong theo hướng dẫn lắp đặt riêng. Có thợ lắp đặt có trình độ/
thợ điện thực hiện những việc cần thiết công việc.

Sử dụng đúng cách

Thiết bị được thiết kế để sử dụng trong ngôi nhà để chuẩn bị thức ăn. Không có hoàn cảnh flambé hoặc nấu thức ăn sử dụng nhiều chất béo trong không gian nấu ăn! Không chịu trách nhiệm cho bất kỳ thiệt hại nào do sử dụng không đúng cách hoặc không đúng cách xử lý.

Không bao giờ sử dụng thiết bị để sấy khô động vật, dệt may, giấy, v.v.!

Không sử dụng thiết bị như một phòng lò sưởi.

Thiết bị chỉ nên được lắp đặt và hoạt động ở nhiệt độ môi trường từ 5 °C đến 35 °C.

Bất kỳ sửa chữa, thay đổi hoặc thao tác nào đối với thiết bị, đặc biệt là bất kỳ các bộ phận mang điện, chỉ có thể được thực hiện bởi nhà sản xuất, Dịch vụ khách hàng của nhà sản xuất hoặc một đơn vị có trình độ tương đương người. Sửa chữa nếu thực hiện không đúng cách có thể gây thương tích nghiêm trọng, thiệt hại cho thiết bị và phụ kiện, cũng như ảnh hưởng đến hoạt động của thiết bị. Nếu thiết bị không hoạt động bình thường hoặc trong trường hợp cần sửa chữa, hãy làm theo hướng dẫn trong phần «Dịch vụ & Hỗ trợ». Nếu cần, vui lòng liên hệ Dịch vụ khách hàng của chúng tôi.

Chỉ sử dụng phụ tùng thay thế chính hãng.

Giữ lại các hướng dẫn vận hành này để tham khảo trong tương lai.

Thiết bị tương ứng với việc nhận dạng tiêu chuẩn công nghệ được chuẩn hóa và các quy định an toàn có liên quan. Sử dụng đúng cách thiết bị này rất cần thiết để tránh hư hỏng và tai nạn. Do đó, vui lòng tuân thủ các biện pháp phòng ngừa được nêu trong hướng dẫn vận hành này.

Không gắn nam châm vào màn hình.

Sử dụng chức năng khóa an toàn cho trẻ em.

Nếu thiết bị bị hư hỏng rõ ràng, hãy không sử dụng nó. Liên hệ với Dịch vụ Khách hàng của chúng tôi.

Nếu thiết bị không hoạt động bình thường, hãy ngắt kết nối thiết bị khỏi nguồn điện ngay lập tức.

Đảm bảo không có vật lạ hoặc không cho vật nuôi vào khu vực nấu nướng trước khi đóng cửa thiết bị.

Đối với các thiết bị có ví nướng: Đóng cửa thiết bị trong khi nướng.

Nhiệt độ cao có thể làm hỏng các bộ phận vận hành và hiển thị hoặc các bộ phận được lắp đặt các đơn vị ở trên.

Thận trọng: Có nguy cơ bị bỏng!

Thiết bị trở nên rất nóng khi ở trong sử dụng. Cửa thiết bị cũng nóng lên. Hơi nước và/hoặc không khí nóng có thể thoát ra từ không gian nấu nướng khi thiết bị cửa đã mở.

Thiết bị được làm nóng sẽ vẫn nóng trong một thời gian sau khi nó được tắt và sẽ chỉ nguội dần đến nhiệt độ phòng. Cho phép đủ thời gian cho thiết bị phải nguội trước khi vệ sinh.

Mỡ và dầu quá nóng có thể dễ dàng bắt lửa cháy. Đun nóng dầu trong không gian nấu ăn để thịt áp chảo là nguy hiểm và không nên được thực hiện. Không bao giờ cố gắng dập tắt đốm cháy dầu hoặc mỡ với nước. Nguy hiểm nổ! Dập tắt ngọn lửa bằng chăn cứu hỏa. Giữ cửa ra vào và cửa sổ đóng lại.

Không rót rượu mạnh (rượu mạnh, rượu whisky, rượu schnapps, v.v.) trên thức ăn nóng. Nguy hiểm của vụ nổ!

Không để thiết bị không có người trông coi khi sấy khô các loại thảo mộc, bánh mì, nấm, v.v. Nếu thực phẩm bị khô quá nhiều, nó có thể gây ra nguy cơ hỏa hoạn.

Nếu bạn nhận thấy khói có thể xuất hiện từ đám cháy trong thiết bị hoặc bên trong không gian nấu nướng, giữ thiết bị đóng cửa lại và ngắt kết nối thiết bị khỏi nguồn điện chính.

Các phụ kiện nóng lên trong quá trình nấu ăn không gian. Sử dụng găng tay bảo vệ hoặc lò nướng vải.

Thận trọng: Có nguy cơ gây thương tích!

Cẩn thận không đưa ngón tay vào cửa bán lẻ, nếu không sẽ có nguy cơ thương tích nếu cửa thiết bị bị di chuyển. Cần đặc biệt cẩn thận khi trẻ em ở xung quanh.

Chỉ để cửa thiết bị mở trong vị trí thông gió. Một thiết bị mở cửa có nguy cơ vấp ngã hoặc gây thương tích! Không ngồi hoặc nghỉ ngơi trên thiết bị cửa hoặc sử dụng làm bề mặt lưu trữ. Đối với bếp nấu: Có thể lắp thêm tấm chắn bếp để bảo vệ trẻ nhỏ. Bảo vệ bếp có sẵn tại các nhà bán lẻ chuyên nghiệp.

Thận trọng: Nguy hiểm đến tính mạng!

Nguy cơ ngạt thở! Giữ nguyên bao bì vật liệu, ví dụ như màng nhựa và polystyrene, tránh xa trẻ em. Bao bì vật liệu có thể gây nguy hiểm cho trẻ em.

Làm thế nào để tránh làm hỏng thiết bị

Đóng cửa thiết bị cẩn thận. Không đặt bất kỳ miếng chén bảo vệ hoặc giấy bạc trên sàn khu vực nấu nướng với các thiết bị không có bộ phận gia nhiệt ở đáy nhìn thấy được. Không sử dụng các vật có thể bị rỉ sét trong không gian nấu nướng. Sử dụng dao hoặc bánh xe cắt trên khay nướng sẽ làm hỏng bề mặt một cách rõ rệt.

Để tránh bị ăn mòn, hãy để cửa thiết bị mở ở vị trí thông gió cho đến khi không gian nấu ăn nguội xuống.

Khi vệ sinh thiết bị hãy chắc chắn không có nước nào lọt vào bên trong. Sử dụng một miếng vải hơi ẩm. Không phun bên ngoài hoặc bên trong thiết bị với nước. Nếu nước vào bên trong thiết bị, nó sẽ gây ra thiệt hại. Xem Mục «Chăm sóc và bảo dưỡng».

2 Sử dụng lần đầu tiên

Trước khi vận hành thiết bị mới lắp đặt lần đầu tiên, cần thực hiện các bước sau: Tháo bỏ bao bì và vật liệu vận chuyển cũng

như bất kỳ lớp màng bảo vệ màu xanh nào ra khỏi không gian nấu nướng. Vệ sinh không gian nấu nướng và các phụ kiện. Chạm lâu vào màn hình.

- Thiết bị bắt đầu hoạt động.
- Các thiết lập người dùng khác nhau cần thiết cho hoạt động sẽ xuất hiện trên màn hình sau khác.

Thực hiện cài đặt và xác nhận. Lấy hết các phụ kiện ra khỏi không gian nấu nướng. Bắt đầu quá trình đốt cháy ban đầu.

Nếu bỏ qua bước đốt cháy ban đầu, bạn phải thực hiện thủ công sau khi hoàn tất quá trình thiết lập ban đầu. Làm nóng

không gian nấu nướng (không có giá đỡ bằng lưới, khay nướng, v.v.) đến 200 °C trong khoảng 30 phút bằng cách sử dụng ứng dụng «Hot air».



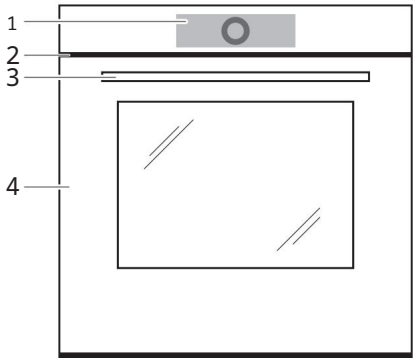
Đốt cháy sẽ loại bỏ mọi cặn dầu trong không gian nấu nướng. Vì có khả năng sẽ có một số khói và mùi thoát ra, nên động vật (đặc biệt là chim) không nên ở cùng phòng trong quá trình đốt cháy. Thông gió tốt cho căn phòng trong và sau quá trình.



Tất cả nhiệt độ trong hướng dẫn vận hành này đều được tính bằng độ C (°C).

3 Mô tả thiết bị

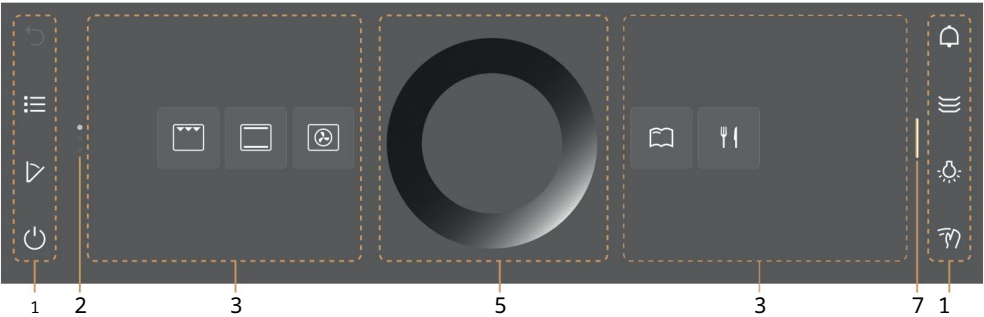
3.1 Xây dựng



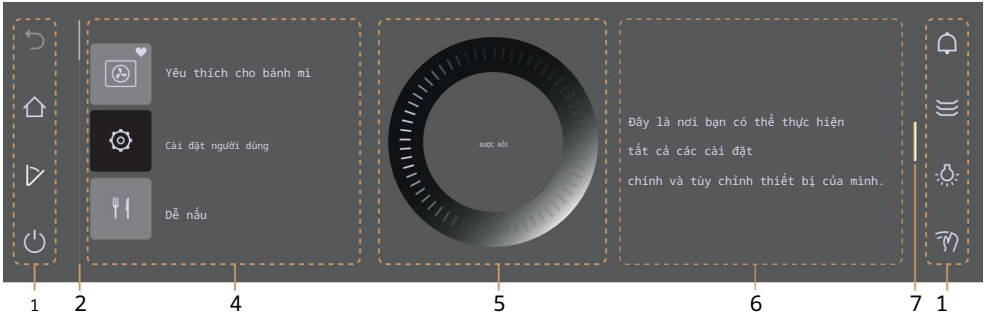
- 1 Các yếu tố vận hành và hiển thị
- 2 Cửa thông gió
- 3 Tay nắm cửa (tùy theo mẫu)
- 4 Cửa thiết bị

3.2 Các yếu tố vận hành và hiển thị

Chế độ xem ứng dụng



Xem danh sách



1	Thanh chức năng với các nút chức năng 5	Vòng tròn thanh trượt
2	Thanh cuộn/vị trí	6 Thông tin
3	Ứng dụng	7 Thanh để mở rộng thanh chức năng
4	Danh sách các ứng dụng	

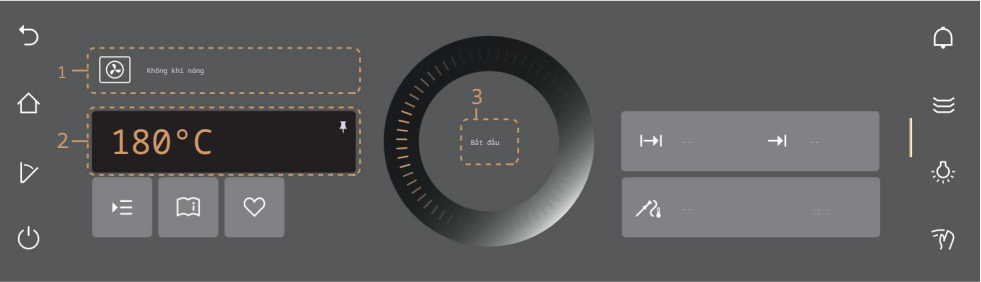
Các nút chức năng bên trái

	Bước lùi lại
	Màn hình bắt đầu
	Xem danh sách
	Chế độ xem ứng dụng
	AutoDoor (tùy theo từng mẫu)
	Tắt

Các nút chức năng bên phải

	Bộ hẹn giờ
	Chiếu sáng không gian nấu ăn
	Khóa màn hình
	Chế độ im lặng
	Cài đồng hồ

Sẵn sàng để bắt đầu



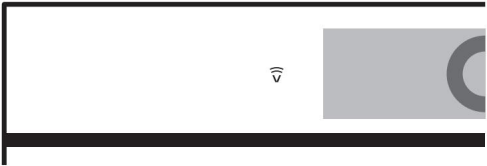
1	Ứng dụng	3	Bắt đầu hoạt động
2	Giá trị trị chính		

Cài đặt tùy chọn

	Tùy chọn
	Mẹo ứng dụng
	Yêu thích

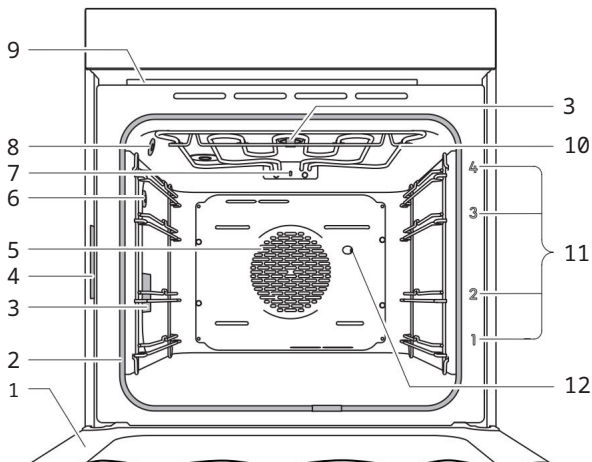
	Thời gian hoạt động
	Kết thúc
	Nhiệt độ lỗi

Biểu tượng



 Trang chủ V-ZUG

3.3 Không gian nấu nướng



1 Cửa thiết bị

2 Gioăng cửa

3 Chiếu sáng khu vực nấu ăn

4 Biểu số nhận dạng

5 Quạt gió nóng

6 Ổ cắm cho đầu dò thực phẩm

7 Cảm biến khí hậu

8 Cảm biến nhiệt độ

9 Thông gió không gian nấu nướng

10 Nướng / nhiệt trên

11 cấp độ (có nhãn)

12 Ổ đĩa cho xiên quay / gió nướng



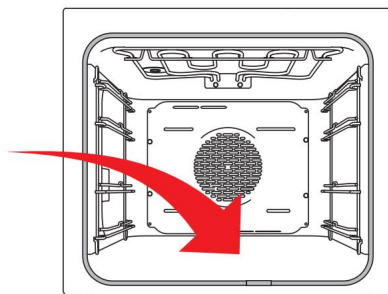
Bộ phận làm nóng phía dưới nằm bên dưới sàn không gian nấu nướng để dễ vệ sinh.



Sử dụng miếng chèn bảo vệ hoặc lá nhôm có thể làm hỏng thiết bị.

Không đặt bất kỳ miếng chèn bảo vệ hoặc lá nhôm nào lên

sàn khu vực nấu nướng.



3.4 Phụ kiện



Xử lý không đúng cách có thể gây hư hỏng!

Không sử dụng dao hoặc lưỡi cắt trên các phụ kiện.



Không cất giữ phụ kiện trong không gian nấu nướng. Tháo bỏ tất cả các phụ kiện không chịu được lò nướng trước khi sử dụng.

Khay nướng



Một số loại thực phẩm có thể làm hỏng lớp phủ bề mặt.

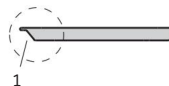
Các loại thực phẩm như bánh mì kiềm (ví dụ bánh quy), bột hoặc hỗn hợp có hàm lượng lòng trắng trứng cao và thịt gà có thể ảnh hưởng đến tính chất chống dính của khay nướng. Nên sử dụng giấy nướng với những loại thực phẩm này.

Khuôn nướng bánh như bánh flan, bánh mì và bánh quy
Sử dụng cùng với kệ lưới như khay hứng nước.

Nếu không được phủ hoàn toàn bằng lớp nướng, hình dạng của nó có thể bị biến dạng trong quá trình nướng. Điều này là bình thường.

Khi nguội, nó sẽ trở lại hình dạng ban đầu.

Đảm bảo rằng mặt «ngiêng» 1 của khay nướng phải phía sau khu vực nấu nướng.



Chỉ sử dụng theo cách thông thường - không sử dụng theo cách lộn ngược.

Kệ dây



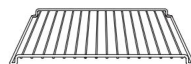
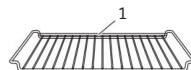
Nếu bạn sử dụng lò nướng kết hợp với máy hấp: Không sử dụng giá đỡ bằng lưới của lò nướng trong máy hấp! Nguy cơ bị gỉ sét!

Kệ lưới của Steamer được phân biệt bằng tấm kim loại có biểu tượng hơi nước.

Dùng để nướng và rang đứng trên khay nướng
Dùng để nướng thịt đứng, pizza đông lạnh, v.v.

Đảm bảo thanh 1 ở phía sau khay nướng
không gian. Điều này cho phép lấy thực phẩm ra khỏi không gian nấu nướng một cách an

toàn. Hoạt động như một giá làm mát.



Đầu dò thực phẩm 3 điểm



Không thể sử dụng đầu dò thực phẩm ở nhiệt độ không gian nấu nướng trên 230 °C.

Phải có khoảng cách giữa đầu dò thực phẩm và bộ phận làm nóng trên vỉ nướng/phía trên ít nhất là 5 cm.

Đầu dò thực phẩm có ba điểm đo để đo nhiệt độ đặc biệt chính xác. Những điểm này cũng giúp ghi lại nhiệt độ của đầu dò thực phẩm một cách chính xác ngay cả khi đầu dò thực phẩm không được lắp đúng cách. Các điểm đo nằm ở các điểm 1, 2 và 4 trên thang đo của đầu dò thực phẩm.

Để đo nhiệt độ lõi của thực phẩm

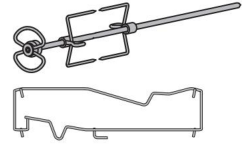


Để biết nhiệt độ đầu dò thực phẩm được khuyến nghị, hãy xem «EasyCook».

Xiên và khung quay

Dùng để chế biến thịt gà

Giá để xiên quay



Phụ kiện đặc biệt



Đặt bất kỳ phụ kiện nào không có trong phạm vi giao hàng lên kệ đây.

Có thể tìm thấy phụ kiện đặc biệt tại: www.vzug.com

3.5 AutoDoor (tùy theo từng mẫu)



Trẻ em từ 3 tuổi trở xuống phải tránh xa thiết bị. Trẻ em từ 3 đến 8 tuổi phải tránh xa thiết bị

trừ khi chúng được giám sát liên tục.

Thiết bị này có thể được sử dụng bởi trẻ em từ 8 tuổi trở lên nếu chúng đã được hướng dẫn hoặc được giám sát.

Trẻ em không được chơi với thiết bị. Trẻ em không được vệ sinh và bảo dưỡng thiết bị không có sự giám sát.

Do đó, trách nhiệm thuộc về người giám sát.

Đối với các thiết bị không có tay cầm, cửa thiết bị được mở và đóng bằng cách chạm vào nút chức năng.



Cửa thiết bị có thể được mở và đóng bất cứ lúc nào.

Nút chức năng cùng với bộ điều khiển và ổ đĩa thực hiện chức năng của một xử lý.

Nếu điện trở quá lớn, cửa thiết bị sẽ bị tách khỏi cơ cấu truyền động. và sau đó có thể di chuyển tự do.

Loại bỏ vật cản khỏi cửa thiết bị và kích hoạt lại «AutoDoor» bằng cách sử dụng nút chức năng.

- Nếu vẫn không được, hãy liên hệ với Dịch vụ khách hàng.



Âm báo cảnh báo cho biết cửa thiết bị tự động chuyển động. Âm báo cảnh báo được phát ra trước và trong khi cửa thiết bị tự động chuyển động.

- Có thể cài đặt âm báo trong phần cài đặt của người dùng (xem trang 49).



Có thể đưa cửa thiết bị vào vị trí thông gió bằng cách nhấn và giữ nút.

Nhấn và giữ nút chức năng AutoDoor.

- Trên màn hình xuất hiện thông báo sau:



Chọn tùy chọn mong muốn.

Khi nào nên sử dụng AutoDoor

Mở và đóng cửa thiết bị cũng như đặt nó ở vị trí thông gió bằng cách nhấn nút chức năng.

Tự động mở và đóng cửa (xem trang 21) Ứng dụng sấy khô (xem trang 38)

4 Hoạt động

4.1 Vận hành màn hình Bật thiết bị Thiết

bị được vận hành bằng màn hình.

Đồng hồ chỉ hiển thị trong EcoStandby nếu được bật trong cài đặt người dùng. Chạm lâu vào màn hình.

- Màn hình bắt đầu xuất hiện.

Thay đổi chế độ xem màn hình bắt đầu Màn

hình bắt đầu có thể được hiển thị theo một trong hai cách: dưới dạng chế độ xem ứng dụng (xem trang 10) hoặc dưới dạng chế độ xem danh sách. Chế độ xem ứng dụng là cài đặt gốc.



Để tạm thời thay đổi chế độ xem, chạm vào nút chức năng 1.

- Chế độ xem chỉ được duy trì cho đến khi màn hình tối đi.

- Sau đó thay đổi sẽ bị hủy bỏ.

- Khi màn hình được gọi lại, chế độ xem được thiết lập trong cài đặt người dùng sẽ xuất hiện. Để thay đổi chế độ xem vĩnh viễn, hãy vào cài đặt người dùng đến «Cài đặt riêng lẻ» và chọn chế độ xem màn hình bắt đầu mong muốn (xem trang 50).

thị thông tin nhanh Chế độ xem ứng

dụng hiển thị tên của các ứng dụng cũng như hai chức năng yêu thích «Đổi tên» và «Xóa». Nhấn và giữ ứng dụng mong muốn 2.  

- Thông tin nhanh và chức năng yêu thích trong mục Yêu thích xuất hiện phía trên ứng dụng (xem trang 24).

Phát hành ứng dụng 2.

- Thông tin nhanh biến mất. Trong ứng dụng Yêu thích, thông tin nhanh không biến mất để có thể chọn Đổi tên hoặc Xóa.

Di chuyển ứng dụng

Có thể di chuyển và sắp xếp lại các ứng dụng trong chế độ xem ứng

dụng. Nhấn và giữ ứng dụng mong muốn 2 và di chuyển ứng dụng đó để thay đổi thứ tự ứng dụng.

Các ứng dụng được trải rộng trên nhiều trang; mỗi lần chỉ có thể di chuyển một ứng dụng.

Phát hành ứng dụng 2.

- Thứ tự ứng dụng mới được lưu.

Mở rộng thanh chức năng bên phải Thanh

chức năng bên phải có thể được mở rộng bất kỳ lúc nào. Kéo

thanh 3 sang trái.

- Thanh chức năng mở rộng.
- Nhiều chức năng hơn sẽ xuất hiện trên màn hình.

Sử dụng CircleSlider

Chạm vào ứng dụng hoặc chức năng mong muốn.

- Màu của phạm vi đã chọn chuyển sang màu hồ phách và bây giờ có thể thay đổi được.
- Phạm vi nhiệt độ đã được kích hoạt và có thể thay đổi trực tiếp. Đặt ngón tay của bạn vào

CircleSlider 4 và di chuyển nó theo

vòng tròn.

- Phạm vi giá trị thay đổi.

Thả CircleSlider 4. Nhấn «Bắt

đầu» để bắt đầu một ứng dụng hoặc chức năng.



4.2 Chọn và khởi động ứng dụng Chạm lâu vào màn hình.

- Màn hình bắt đầu xuất hiện.

Chọn nhóm ứng dụng: Trong chế độ

xem ứng

dụng, chạm  nhóm ứng dụng mong muốn.

- Menu phụ với các ứng dụng liên quan sẽ xuất hiện trên màn hình.

Hoặc: Trong chế độ xem danh sách, chọn nhóm ứng dụng mong muốn bằng CircleSlider hoặc vuốt lên hoặc xuống.

Nhấn «OK» hoặc chạm vào ứng dụng.

- Menu phụ với các ứng dụng liên quan sẽ xuất hiện trên màn hình.



Chọn ứng dụng Chọn ứng

dụng mong muốn bằng CircleSlider.

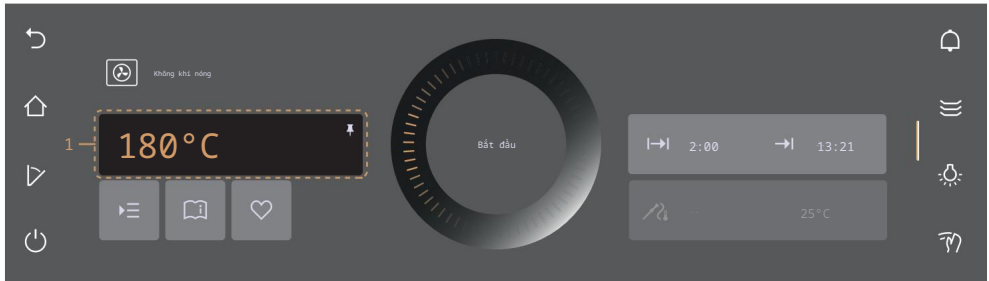
- Chọn một mục trong danh sách bằng cách vuốt, điều hướng và chạm vào mục đó.

Chạm vào ứng dụng mong muốn và nhấn «OK» hoặc chạm vào ứng dụng một lần nữa.

- Màn hình sẵn sàng bắt đầu hoặc một menu phụ khác với nhiều ứng dụng hơn sẽ xuất hiện trong màn hình hiển thị.

Nếu cần, hãy lặp lại quy trình và chọn ứng dụng mong muốn cho đến khi sẵn sàng

Màn hình bắt đầu xuất hiện trên màn hình:



Điều chỉnh giá trị

Nếu cần, hãy điều chỉnh giá trị chính 1 bằng CircleSlider (xem trang 22). Nếu cần, hãy chạm và xác định, điều chỉnh hoặc kích hoạt giá trị của các tùy chọn khác (xem trang 21).

Lưu giá trị

Lưu vĩnh viễn và ghim giá trị chính đã điều chỉnh 1 cho ứng dụng đã chọn, nếu được đã hỏi (xem trang 25).

Chạm và tạo mục yêu thích nếu cần (xem trang 24).

Bắt đầu ứng dụng Nhấn

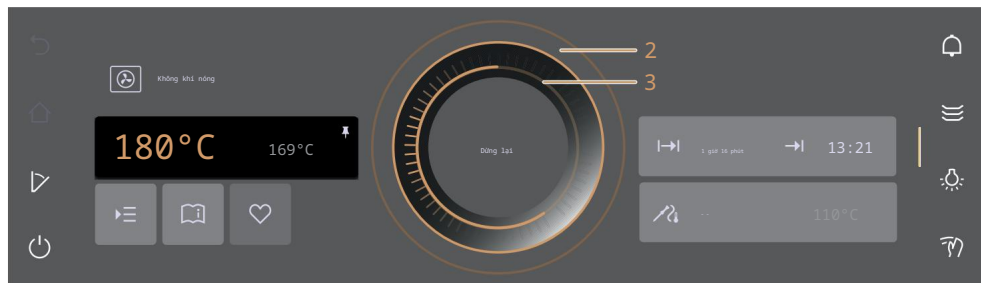
«Bắt đầu» để bắt đầu ứng dụng.

- Vòng tròn nhấp nháy số 2 của CircleSlider cho biết hoạt động đã bắt đầu.
- Nhiệt độ thực tế của không gian nấu được hiển thị khi không gian nấu đang nóng lên (tùy thuộc vào ứng dụng và cài đặt).
- Thanh tiến trình 3 trong CircleSlider hiển thị thời gian đếm ngược đến thời gian còn lại hoặc trạng thái làm nóng trước của ứng dụng đã cài đặt, nếu đã cài đặt.

4 Hoạt động



Nếu tùy chọn «Preheat» được bật, nhiệt độ không gian nấu thực tế sẽ không được hiển thị khi không gian nấu đang nóng lên. Thanh tiến trình sẽ chỉ trạng thái gia nhiệt.



4.3 Thay đổi ứng dụng Nếu ứng dụng chưa khởi

động: Chạm vào nút chức năng «Màn hình bắt đầu».



- Màn hình bắt đầu xuất hiện (xem trang 16).
- Có thể chọn ứng dụng mới.

Nếu ứng dụng đang chạy: Nhấn và giữ «Dừng».

- Đơn xin bị hủy (xem trang 28).

4.4 Thời gian hoạt động Thời gian

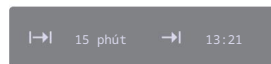
hoạt động có thể được thiết lập, điều chỉnh hoặc hủy bỏ trước hoặc trong khi hoạt động. Ứng dụng tự động kết thúc khi thời gian thiết lập kết thúc.

Cài đặt thời gian hoạt động

Chọn ứng dụng mong muốn (xem trang 16). Trong phạm vi giá trị, chạm vào «Thời gian hoạt động (xem trang 21)».

- Màu của phạm vi giá trị chuyển sang màu hồ phách. Đặt thời gian hoạt động mong muốn bằng CircleSlider.

- Thời lượng mong muốn và thời gian kết thúc được tính toán xuất hiện trên màn hình:



- Nếu chọn hoặc cài đặt trước chế độ làm nóng trước, thời gian kết thúc là thời gian làm nóng trước gần đúng cộng với thời lượng đã cài đặt. Thời gian vận hành được cài đặt chỉ bắt đầu chạy khi quá trình làm nóng trước kết thúc.

Nhấn «Bắt đầu» để bắt đầu ứng dụng.

- Ứng dụng khởi động và hiển thị thời gian còn lại.
- Ứng dụng sẽ tự động kết thúc khi thời gian cài đặt kết thúc (xem trang 29).
- Nếu có các bước tiếp theo cho một ứng dụng, bạn có thể chọn các bước này khi thời lượng đã đặt kết thúc (xem trang 30).



Nếu cả «Thời gian hoạt động» và «Làm nóng trước» đều được cài đặt, thời gian hoạt động được cài đặt sẽ không bắt đầu cho đến khi quá trình làm nóng trước có chức năng làm nóng trước (xem trang 22).

Phạm vi thiết lập

Ứng dụng/Chức năng	Tối thiểu	Tối đa
Ứng dụng với khí nóng, nhiệt trên/dưới hoặc nướng	10 giây	24 giờ
Giữ ấm	5 phút	1 giờ 30 phút
Đĩa hâm nóng trong không gian nấu nướng	30 phút	10 giờ
Rang mềm	1 giờ 30 phút-2 giờ 30 phút	4 giờ 30 phút
Ứng dụng ngày Sa-bát	1 giờ	78 giờ



Không thể thay đổi thời gian hoạt động đối với các ứng dụng có thời lượng cố định.

Hiện thị đồng hồ trong khi hoạt động

Đồng hồ và thời gian hoạt động có thể được hiển thị trong quá trình vận hành.

Mở rộng thanh chức năng.

Chạm vào nút  năng «Đồng hồ».

- Đồng hồ và thời gian hoạt động được hiển thị trên màn hình.

Ẩn đồng hồ trong khi hoạt động

Chạm hoặc nhấn .

- Đồng hồ và thời gian hoạt động được ẩn trong màn hình hiển thị.

4.5 Bắt đầu/kết thúc trễ

Khởi động trễ được kích hoạt khi ứng dụng được chọn cả thời gian hoạt động

và kết thúc được thiết lập. Thiết bị sẽ tự động bật và tắt lại theo thời gian mong muốn lần.



Không thể thiết lập thời gian bắt đầu chậm trễ cho các ứng dụng ngày Sa-bát.

Thiết lập thời gian bắt đầu trễ

Chọn ứng dụng mong muốn (xem trang 16).

Cài đặt thời gian hoạt động (xem trang 18).

Thiết lập thêm các tùy chọn nếu cần (xem trang 21).

Đặt thực phẩm vào khoang nấu nếu tùy chọn «Làm nóng trước» chưa được bật.



Nếu tùy chọn «Làm nóng trước» đã được bật, không cho thực phẩm vào lò nấu.

khoảng cách cho đến khi tín hiệu âm thanh được phát ra và thông điệp tương ứng xuất hiện.

Trước khi thiết lập thời gian bắt đầu trễ,

trong phạm vi giá trị, chạm vào «Kết thúc».

- Màu của phạm vi giá trị chuyển sang màu hồ phách.

Đặt thời gian kết thúc mong muốn bằng CircleSlider.

- Khoảng thời gian mong muốn và thời gian kết thúc đã cài đặt sẽ hiển thị trên màn hình:

|→| 15 phút →| 13:21

Nhấn «Bắt đầu» để bắt đầu khởi động chậm.

- Thời gian cài đặt hoặc thời gian còn lại từ khi bắt đầu hoạt động đến khi kết thúc hoạt động sẽ hiển thị trên màn hình:

Thiết bị bắt đầu trong: 32 phút

15 phút

Nếu cần, hãy kiểm tra và thay đổi cài đặt (xem trang 22).

- Bất kỳ thay đổi nào đối với các tùy chọn «Thời gian hoạt động», «Kết thúc», «Làm nóng trước» hoặc «Nhiệt độ lõi» đều khiến thời gian còn lại cho đến khi bắt đầu hoạt động phải được tính toán lại.



Nếu «Thời gian hoạt động» đã được thiết lập, thời gian kết thúc không thể được thiết lập hoặc điều chỉnh trong khi hoạt động.

Ví dụ

Chọn ứng dụng «Hot Air» và 180 °C. Vào lúc 8:00, đặt thời gian hoạt động là 1 giờ 15 phút. Đặt thời gian kết thúc là 11:30.

- Thiết bị tự động bật lúc 10:15 và tắt lúc 11:30.

4.6 Nhiệt độ đầu dò thực phẩm



Chỉ sử dụng đầu dò thực phẩm được cung cấp kèm theo.

Không vệ sinh đầu dò thức ăn trong máy rửa chén. Luôn giữ phích cắm sạch sẽ.

Đầu dò thực phẩm được sử dụng để đo nhiệt độ bên trong thực phẩm (được gọi là nhiệt độ đầu dò thực phẩm).

Ngay khi thực phẩm đạt đến nhiệt độ mục tiêu mong muốn (nhiệt độ đầu dò thực phẩm cần đạt được khi kết thúc quá trình nấu), hoạt động sẽ tự động dừng lại. Cũng có thể chỉ cần đo nhiệt độ đầu dò thực phẩm mà không cần dừng hoạt động.



Để có kết quả đo nhiệt độ chính xác bằng đầu dò thực phẩm, đầu dò thực phẩm phải được cắm hoàn toàn vào giữa thực phẩm.

Nhiệt độ mục tiêu tối ưu phụ thuộc vào miếng thịt và mức độ chín của thịt.

Tham khảo thông tin về nhiệt độ mục tiêu trong «EasyCook».

Cài đặt

Cắm đầu dò thực phẩm. Chọn

ứng dụng mong muốn (xem trang 16). Cài đặt nhiệt độ mong

muốn bằng CircleSlider. Trong phạm vi giá trị, chạm vào «Nhiệt độ đầu dò thực phẩm».



- Màu của phạm vi giá trị chuyển sang màu hổ phách. Đặt nhiệt độ mục tiêu mong muốn bằng CircleSlider. Nhấn «Bắt đầu» để bắt đầu ứng dụng.



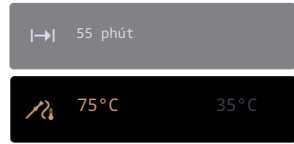
Thiết bị chỉ có thể hoạt động khi đầu dò thực phẩm được cắm vào ổ cắm.



Đối với các ứng dụng sử dụng đầu dò thực phẩm, nhiệt độ không gian nấu không được vượt quá 230 °C, nếu không sẽ xuất hiện thông báo.

Kiểm tra và thay đổi cài đặt.

- Khi nấu, nhiệt độ dầu dò thực phẩm hiện tại được hiển thị ở phần dưới của màn hình bên cạnh nhiệt độ mục tiêu.
- Nhiệt độ mục tiêu được cài đặt được hiển thị cho quyền của .
- Hoạt động tự động kết thúc khi đạt được nhiệt độ mục tiêu (xem trang 29).



Nếu thức ăn vẫn còn trong không gian nấu sau khi tắt thiết bị, thức ăn nhiệt độ dầu dò có thể tiếp tục tăng do nhiệt còn sót lại.

Đo nhiệt độ dầu dò thực phẩm

Để chỉ đo nhiệt độ của dầu dò thực phẩm và không tự động dừng hoạt động khi đạt đến nhiệt độ mục tiêu, hãy tiến hành như sau:

- Chọn ứng dụng mong muốn (xem trang 16).
- Cắm dầu dò thực phẩm vào.
- Nhấn «Bắt đầu» để khởi động ứng dụng.

4.7 Tùy chọn

Tổng quan

Mỗi ứng dụng cung cấp các tùy chọn khác nhau. Thiết bị của bạn có các tùy chọn sau  "Tùy chọn":

-  Làm nóng trước (xem trang 22)
-  Nhiệt độ dầu dò thực phẩm (xem trang 20)
-  Bắt đầu sau (xem trang 23)
-  Cửa mở tự động (xem trang 50) (tùy theo kiểu máy)

Lựa chọn và bắt đầu các tùy chọn

Chọn một ứng dụng từ nhóm ứng dụng mong muốn và xác nhận bằng «OK», nếu đã hỏi (xem trang 16).

- Màn hình sẵn sàng bắt đầu sẽ xuất hiện trên màn hình.

Chạm vào 

- Menu tùy chọn xuất hiện trên màn hình:



Chạm vào tùy chọn mong muốn.

Trong ngăn nội dung bên phải của màn hình, hãy bật tùy chọn bằng công tắc hoặc chạm vào phạm vi giá trị và đặt giá trị mong muốn bằng CircleSlider.

- Mỗi tùy chọn được xác định được đánh dấu bằng dấu .

4 Vận hành

Xác nhận cài đặt bằng «OK».

- Có thể xác nhận nhiều thiết lập cùng lúc bằng phím «OK».
- Màn hình sẵn sàng bắt đầu xuất hiện trên màn hình. Nhấn «Bắt đầu» để bắt đầu ứng dụng.



Tùy chọn «Nhiệt độ đầu dò thực phẩm» có thể được cài đặt trực tiếp trên màn hình sẵn sàng bắt đầu, nếu đầu dò thực phẩm được cắm vào.

4.8 Kiểm tra và thay đổi cài đặt Có thể thay đổi giá trị và cài đặt

trước và trong khi vận hành. Ngoại lệ là cài đặt thời gian kết thúc trong khi vận hành (xem trang 29) và làm nóng trước (xem trang 22).



Chỉ có thể thiết lập thời gian hoạt động cho các ứng dụng Sabbath. Không thể thay đổi giá trị và cài đặt trong khi hoạt động.

Chạm vào trường để thiết lập mong muốn. Để điều chỉnh hoặc đặt lại giá trị, hãy chạm vào phạm vi giá trị và điều chỉnh giá trị bằng cách sử dụng

Thanh trượt vòng tròn.

- Màu của phạm vi giá trị chuyển sang màu hổ phách.
- Để bật hoặc tắt tùy chọn, hãy chạm vào công tắc. Xác

nhận cài đặt bằng «OK».

4.9 Làm nóng trước



Nếu tùy chọn «Làm nóng trước» đã được bật, không cho thực phẩm vào khoang nấu cho đến khi có tín hiệu âm thanh phát ra và thông báo tương ứng xuất hiện.

Với chức năng làm nóng trước, không gian nấu nướng sẽ nhanh chóng được làm nóng đến nhiệt độ mong muốn.

Tổng quan

Việc làm nóng trước chỉ có thể thực hiện được cho các ứng dụng sau:



Nhiệt trên/dưới



Nhiệt độ trên/dưới ẩm ướt



Nhiệt độ dưới đáy



PizzaPlus



Nướng



Đổi lưu cường bức nướng



Không khí nóng



Không khí nóng ẩm

Bật chế độ làm nóng trước trong các tùy chọn

Chọn ứng dụng mong muốn (xem trang 16). Chạm vào «Tùy chọn»

và chọn «Làm nóng trước». Chạm vào công tắc «Làm nóng trước».

- «Làm nóng trước» được bật. Đặt thêm các tùy chọn nếu cần (xem trang 21). Xác nhận cài đặt bằng «OK». Nhấn «Bắt đầu» để bắt đầu

ứng dụng yêu cầu làm nóng trước.

- Quá trình «làm nóng trước» bắt đầu.
- Tiến trình «Làm nóng trước» được hiển thị trong CircleSlider.

Giới thiệu thực phẩm

Ngay khi không gian nấu nướng được làm nóng trước, - một tín

hiệu âm thanh được phát ra và một thông báo được hiển thị. Nếu được đặt, thời gian hoạt động không bắt đầu chạy cho đến khi tín hiệu được xác nhận.

Đặt thực phẩm vào khoang nấu. Đóng cửa thiết bị và xác nhận thông báo bằng nút «OK».

- Ứng dụng bắt đầu.

4.10 Thiết lập để bắt đầu sau Với «Bắt

đầu sau», một ứng dụng và các thiết lập của nó có thể được xác định trước và thiết lập để bắt đầu vào thời điểm sau. Ứng dụng không tự động bắt đầu mà chỉ thông qua tương tác của người dùng. Thiết bị vẫn sẵn sàng để bắt đầu và không chuyển sang chế độ chờ, dẫn đến mức tiêu thụ năng lượng cao hơn.

Thiết lập «Bắt đầu sau»

Chọn ứng dụng mong muốn (xem trang 16). Chạm vào «Tùy chọn» và chọn «Bắt đầu sau». Chạm vào công tắc «Bắt đầu sau».

- «Bắt đầu sau» được bật.
- Các cài đặt được lưu trong tối đa 36 giờ. Đặt thêm các tùy chọn nếu cần (xem trang 21). Đặt thực phẩm vào không gian nấu nếu tùy chọn «Làm nóng trước» chưa được bật.

Bắt đầu «Bắt đầu sau»

Nhấn «Bắt đầu» để khởi động ứng dụng.

- Ứng dụng khởi động và hiển thị thời gian còn lại.



Nếu cả «Kết thúc» và «Bắt đầu sau» đều được đặt, thời gian kết thúc đã đặt sẽ bị bỏ qua khi bắt đầu «Bắt đầu sau».

4.11 Cửa mở tự động (tùy theo từng model)

Với tùy chọn này, cửa thiết bị sẽ tự động mở khi thời gian nấu đã cài đặt kết thúc.



«Tự động mở cửa» có thể được bật trong cài đặt người dùng cũng như trong tùy chọn. Khi tùy chọn này được đặt, cửa thiết bị sẽ tự động mở khi ứng dụng đã chọn hoàn tất.

Cài đặt «Mở cửa tự động» Chọn ứng dụng

mong muốn (xem trang 16). Chạm vào «Tùy chọn» và chọn «Mở cửa tự động». Chạm vào công tắc «Mở cửa tự động». Cài đặt thêm tùy chọn nếu cần (xem trang 21). Xác nhận cài đặt bằng «OK». Nhấn «Bắt đầu» để bắt đầu ứng dụng.

4.12 Mẹo sử dụng Mẹo sử dụng cung

cấp những gợi ý hữu ích, từ việc sử dụng phụ kiện hoặc đồ nấu nướng phù hợp cho đến những mẹo dành riêng cho một ứng dụng cụ thể.

Nếu ứng dụng chưa chạy: Chọn ứng dụng mong muốn (xem trang 16).

- Màn hình sẵn sàng bắt đầu sẽ xuất hiện trên màn hình.

Hiển thị mẹo ứng dụng Chạm

vào «Mẹo ứng dụng».

- Hiển thị các mẹo về ứng dụng cụ thể.

mẹo ứng dụng. Để ẩn mẹo,

chạm vào .



- Màn hình sẵn sàng bắt đầu hoặc hoạt động đang chạy sẽ xuất hiện trên màn hình.

4.13 Yêu thích

Tạo mục ưa thích Có thể

tạo mục ưa thích từ tất cả các ứng dụng, ngoại trừ các chương trình dọn dẹp. Và tất cả các tùy chọn, ngoại trừ «Kết thúc», đều có thể được lưu. Tổng cộng có thể tạo tối đa 50 mục ưa thích. Chọn ứng dụng mong muốn và điều chỉnh các giá trị và cài đặt (xem

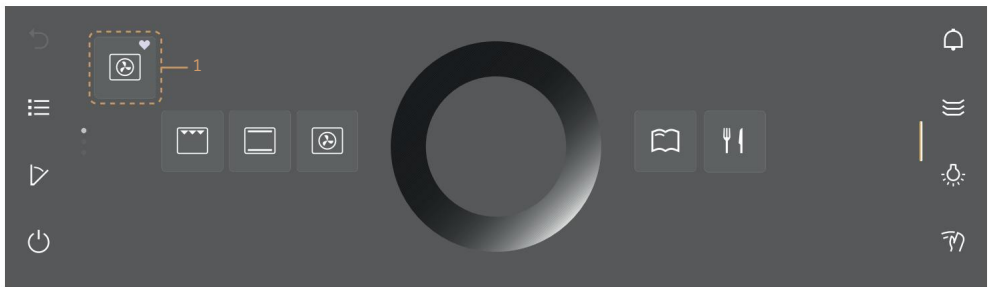
trang 16). Chạm vào «Mục ưa thích».



- Menu tên yêu thích xuất hiện trên màn hình cùng với bàn phím.

Tùy chỉnh tên yêu thích bằng bàn phím, nếu cần. Để hủy mục yêu thích, chạm vào . Để lưu mục yêu thích, nhấn «OK».

- Hiện thị thông tin nhanh về mục yêu thích.
- Mục yêu thích 1 xuất hiện trên màn hình bắt đầu dưới dạng ứng dụng có hình trái tim.



Thay đổi mục ưa thích Sau

khi mục ưa thích đã được tạo, mục đó sẽ không thể thay đổi nữa. Để điều chỉnh các giá trị hoặc cài đặt riêng lẻ so với mục ưa thích cũ, hãy tạo mục ưa thích mới favorite và xóa cái cũ nếu cần thiết.

Thay đổi tên yêu thích Tên yêu

thích chỉ có thể được thay đổi trong chế độ xem ứng dụng. Nếu cần, hãy chạm vào .



- Màn hình bắt đầu xuất hiện dưới dạng chế độ xem ứng dụng. Nhấn và giữ mục yêu thích 1.

- Thông tin nhanh sẽ xuất hiện phía trên ứng dụng. Chạm vào «Đổi tên».



- Menu tên yêu thích xuất hiện trên màn hình cùng với bàn phím.

Thay đổi tên yêu thích bằng bàn phím. Chạm để giữ tên yêu thích cũ. Nhấn «OK» để lưu tên yêu thích mới.



Xóa mục yêu thích Mục

yêu thích chỉ có thể bị xóa trong chế độ xem ứng dụng. Nếu cần, hãy chạm vào .

- Màn hình bắt đầu xuất hiện dưới dạng chế độ xem ứng dụng. Nhấn và giữ mục yêu thích 1.

- Thông tin nhanh sẽ xuất hiện phía trên ứng dụng. Chạm vào «Xóa». 

- Màn hình hiển thị thông báo sau: «Bạn thực sự muốn xóa hay đặt lại?»

Để giữ mục yêu thích, chạm vào «Không». Để xóa mục yêu thích, chạm vào «Có».

Bắt đầu mục yêu thích

Ở màn hình bắt đầu, chạm vào mục yêu thích 1.

- Màn hình sẵn sàng bắt đầu sẽ xuất hiện trên màn hình.

Nhấn «Bắt đầu» để bắt đầu mục yêu thích 1.

4.14 Ghim Để thay đổi

Vinh viễn giá trị chính được đề xuất cho một ứng dụng, có thể cố định bằng một ghim. Một giá trị chính duy nhất được chỉ định cho mỗi ứng dụng. Các giá trị chính có thể là: Nhiệt độ Cài đặt nhiệt độ Nhập thực phẩm



Không thể ghim các ứng dụng BakeOmatic và công thức nấu ăn, máy hâm nóng đĩa và máy sấy (tùy theo kiểu máy).

Ghim giá trị chính Chọn

Ứng dụng mong muốn (xem trang 16).

- Màn hình sẵn sàng bắt đầu xuất hiện trên màn hình. Điều chỉnh giá trị chính bằng CircleSlider (xem trang 22). Nhấn và giữ giá trị chính.

- Màu sắc của chân ghim chuyển sang màu hổ phách.
- Giá trị chính cho ứng dụng mong muốn được cố định.
- Bất cứ khi nào ứng dụng được gọi lên, giá trị chính được ghim sẽ xuất hiện dưới dạng một đề xuất giá trị sửa chữa.

Đặt lại giá trị chính đã ghim Trên

màn hình bắt đầu, chạm vào ứng dụng có giá trị chính đã ghim.

- Màn hình sẵn sàng bắt đầu sẽ xuất hiện trên màn hình.

Nhấn và giữ giá trị chính màu hổ phách.

- Màu sắc của chân ghim chuyển sang màu trắng.
- Giá trị chính cho ứng dụng mong muốn không còn cố định nữa.
- Bất cứ khi nào ứng dụng được gọi lên, giá trị mặc định được đề xuất sẽ xuất hiện.



Để thiết lập lại tất cả các giá trị chính đã ghim, hãy vào phần cài đặt người dùng «Giá trị đã ghim» (xem trang 52).

4 Hoạt động

4.15 Bộ đếm thời gian

Bộ hẹn giờ hoạt động giống như bộ hẹn giờ trứng. Nó có thể được sử dụng độc lập với các chức năng và ứng dụng khác.

Cài đặt và bắt đầu hẹn giờ

Chạm vào nút chức năng «Hẹn giờ» trên thanh chức năng bên phải.

- Bộ đếm thời gian được hiển thị trên màn hình.
- Giá trị khuyến nghị 1 xuất hiện màu đỏ phách. Đặt

thời gian hoạt động mong muốn bằng CircleSlider.



Nhấn «Bắt đầu».

- Màn hình bắt đầu xuất hiện.
- Thời gian đếm ngược còn lại sẽ xuất hiện trên thanh chức năng.

Khi thời gian kết thúc -

- tín hiệu âm thanh sẽ được phát ra.
- Màn hình hiển thị thông báo «Hẹn giờ kết thúc».

Nhấn «OK» để xác nhận tin nhắn.

Kiểm tra và thay đổi Chạm

vào nút chức năng «Hẹn giờ».

- Màn hình sẽ hiển thị thời gian còn lại để đếm ngược. Nhấn và giữ «Dừng».

- Bộ hẹn giờ bị ngắt. Rút

ngắn hoặc kéo dài thời gian của bộ hẹn giờ bằng CircleSlider. Nhấn «OK» để

xác nhận việc rút ngắn hoặc kéo dài thời gian của bộ hẹn giờ.

- Thay đổi về thời lượng của bộ đếm thời gian được lưu lại.
- Màn hình bắt đầu xuất hiện.
- Màn hình sẽ hiển thị thời gian đếm ngược còn lại.



Lần tiếp theo khi bộ hẹn giờ được gọi lên, thời lượng được thiết lập gần đây nhất sẽ tự động xuất hiện dưới dạng giá trị được đề xuất.

Tắt bộ hẹn giờ trước thời gian

Chạm vào nút chức năng «Hẹn giờ».

- Màn hình sẽ hiển thị thời gian còn lại để đếm ngược. Nhấn và giữ «Dừng».

4.16 Chiều sáng

Đèn chiếu sáng khu vực nấu ăn có thể được bật hoặc tắt bất cứ lúc nào.



Đèn chiếu sáng khu vực nấu ăn sẽ tự động bật 3 phút trước khi hết thời gian cài đặt.



Nếu đèn chiếu sáng khu vực nấu ăn được bật hoặc tắt khi bắt đầu ứng dụng Sabbath thì đèn sẽ không thay đổi cho đến khi kết thúc hoạt động.

Bật đèn chiếu sáng khu vực nấu ăn

Chạm vào nút chức năng «Chiếu sáng».

- Màu của nút chức năng chuyển sang màu hổ phách.
- Đèn chiếu sáng khu vực nấu nướng được bật.

Tắt đèn chiếu sáng khu vực nấu ăn Chạm vào nút chức năng «Chiếu sáng».

- Màu của nút chức năng chuyển sang màu trắng.
- Đèn chiếu sáng khu vực nấu nướng đã tắt.

4.17 Khóa màn hình Chức năng

Thiết lập khóa màn hình để, ví dụ, cho phép vệ sinh màn hình hoặc ngăn ngừa các thay đổi ngẫu nhiên đối với các giá trị. Thiết bị tiếp tục hoạt động và các thông báo vẫn được hiển thị.

Bật khóa màn hình Chạm vào nút

chức năng «Khóa màn hình».

- Màn hình sẽ hiển thị thông tin sau: «Kích hoạt» Chạm vào «Kích hoạt».

- Xuất hiện trên màn hình.

Tắt khóa màn hình

Nhấn và giữ .



- Màn hình đã được mở khóa.

4.18 Chế độ im lặng

Thiết bị chạy êm nhất có thể khi ở chế độ im lặng. Tất cả âm báo được đặt ở mức âm lượng thấp nhất. Có thể bật và tắt chế độ im lặng trong cài đặt người dùng (xem trang 49) cũng như bằng cách sử dụng truy cập nhanh trên thanh chức năng.

Bật chế độ im lặng Mở rộng

thanh chức năng. Chạm vào nút

chức năng «Chế độ im lặng».

- Chế độ im lặng được hiển thị trên màn hình. Chạm vào công tắc «Chế độ im lặng».

- «Chế độ im lặng» được bật.
- Màu của «Chế độ im lặng» chuyển sang màu hổ phách trên thanh chức năng.

Tắt chế độ im lặng Mở rộng

thanh chức năng. Chạm vào nút

chức năng «Chế độ im lặng».

- Chế độ im lặng được hiển thị trên màn hình. Chạm vào công tắc «Chế độ im lặng».

- «Chế độ im lặng» đã tắt.
- Màu của «Chế độ im lặng» chuyển sang màu trắng trên các thanh chức năng.

4.19 Thời gian

Đồng hồ có thể hiển thị bất cứ lúc nào.

Hiển thị đồng hồ Mở

rộng thanh chức năng. Chạm vào

nút chức năng «Đồng hồ».

- Đồng hồ được hiển thị trên màn hình.
- Nếu được cài đặt, thời gian hoạt động của ứng dụng cũng sẽ được hiển thị.

Ẩn đồng hồ Để ẩn

đồng hồ, chạm vào .

- Đồng hồ được ẩn trong màn hình.

4.20 Hủy / kết thúc trước thời gian Các ứng dụng đang chạy

có thể bị hủy hoặc kết thúc trước thời gian.

Hủy ứng dụng Nhấn và giữ

«Dừng».



- Đơn đăng ký bị hủy.
- Âm thanh phản hồi sẽ được phát ra nếu được bật.
- Tùy thuộc vào ứng dụng, các tùy chọn khả dụng sau đây sẽ được hiển thị: Xác nhận câu hỏi «Bạn

có thực sự muốn kết thúc ứng dụng không?» bằng

✓ "Đúng".

Chọn một trong các bước tiếp theo được hiển thị để tiếp tục hoạt động (xem trang 30).

Chọn nút chức năng để truy cập menu ứng dụng gốc.

Chọn nút chức năng để truy cập màn hình bắt đầu (xem trang 16). Nhấn và giữ nút chức năng để tắt thiết bị (xem trang 31).



Nếu ứng dụng chạy chưa đến 1 phút khi bị hủy, màn hình sẵn sàng bắt đầu sẽ xuất hiện.



Chỉ có thể hủy đơn xin ngày Sa-bát bằng cách sử dụng nút chức năng (xem trang 36).

Kết thúc ứng dụng trước thời gian Nhấn

và giữ nút chức năng.



- Bất kỳ ứng dụng nào đang chạy đều bị kết thúc; nếu được bật, bộ hẹn giờ sẽ vẫn hoạt động.
- Nếu bật, chức năng khóa màn hình sẽ bị vô hiệu hóa.
- Thiết bị tắt (xem trang 31).

4.21 Kết thúc hoạt động Khi thời gian

cài đặt / thời gian bước tăng lên hoặc khi đạt đến nhiệt độ mục tiêu cài đặt.

- Ứng dụng tự động kết thúc.
- Phát ra tín hiệu âm thanh.
- Nếu có các bước tiếp theo, nội dung sau sẽ xuất hiện trên màn hình: «The opera- quá trình đã hoàn tất. Bạn có muốn tiếp tục bước tiếp theo không?»

Nhấn «Không» để kết thúc hoạt động

ngay bây giờ. Nhấn «Có» để xác nhận tin nhắn.

- Tùy thuộc vào ứng dụng, các tùy chọn có sẵn sau đây sẽ được hiển thị:

Chọn một trong các bước tiếp theo được hiển thị để tiếp tục hoạt động (xem trang 30).

Chọn nút chức năng để truy cập menu ứng dụng gốc.

Chọn nút chức năng để truy cập màn hình bắt đầu (xem trang 16). Nhấn và giữ nút chức năng để tắt thiết bị (xem trang 31).

Ở chế độ EcoStandby miễn là nhiệt độ trong không gian nấu nướng trên 80° C.

- Trên màn hình hiển thị: «Nhiệt dư trong không gian nấu». Nhiệt độ thực tế của không gian nấu cũng được hiển thị.

Ở chế độ EcoStandby nếu đầu dò thực phẩm được cắm vào.

- Nhiệt độ của đầu dò thực phẩm được hiển thị.



Thức ăn có thể được giữ ấm bằng nhiệt còn lại trong một thời gian. Ngay khi nhiệt độ giảm xuống dưới 80 °C, tất cả các màn hình sẽ tắt. Nếu tại thời điểm này, đầu dò thức ăn vẫn được cắm vào, các màn hình sẽ tắt khi đầu dò thức ăn được rút phích cắm. Quạt làm mát có thể tiếp tục chạy.

Sau 3 phút không tương tác.

- Màn hình tối dần và thiết bị tự động tắt (xem trang 31).

Lấy thức ăn đã nấu chín ra khỏi không gian nấu



Nguy cơ bị bỏng!

Không khí nóng có thể thoát ra khỏi không gian nấu nướng khi cửa thiết bị được mở.

Các phụ kiện sẽ nóng lên. Hãy sử dụng găng tay bảo vệ hoặc khăn lau bếp.

Lấy thức ăn ra khỏi không gian nấu khi nấu xong. Lau

sạch các vết nước hoặc vết bẩn bằng vải mềm để tránh ăn mòn và hư hỏng mùi dễ chịu.

Đóng cửa thiết bị mở ở vị trí thông gió cho đến khi không gian nấu nướng đã nguội đi và khô đi.

4.22 Kết thúc hoạt động khi AutoDoor đang bật (tùy theo kiểu máy)

Nếu chế độ «Mở cửa tự động» được bật, cửa thiết bị sẽ tự động mở khi thời gian cài đặt kết thúc hoặc khi thực phẩm đạt đến nhiệt độ mong muốn của đầu dò thực phẩm.

4.23 Các bước tiếp theo Các bước tiếp

theo là các ứng dụng có thể được sử dụng để tiếp tục hoạt động sau khi một ứng dụng đã kết thúc hoặc bị hủy. Chúng được sử dụng, ví dụ, để làm nấu thực phẩm.

Việc lựa chọn các bước tiếp theo có sẵn tùy thuộc vào đơn đăng ký vừa kết thúc hoặc đã bị hủy.

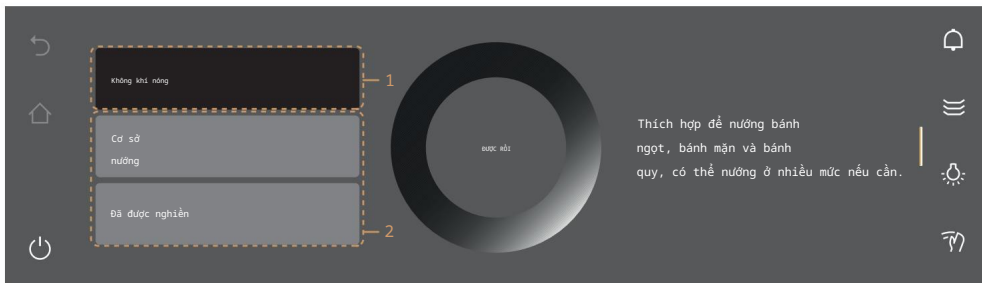


Nếu «Tự động mở cửa» (tùy theo kiểu máy) được bật, không có bước tiếp theo nào xuất hiện trên màn hình khi ứng dụng kết thúc. Thay vào đó, cửa thiết bị sẽ mở.

Khi một ứng dụng kết thúc hoặc bị hủy và thông báo «Hoạt động đã hoàn tất».

Bạn có muốn tiếp tục bước tiếp theo không?» được xác nhận bằng «Có» (xem trang 29), - các bước tiếp theo có thể

Lựa chọn sẽ xuất hiện trên màn hình:



Tiếp tục hoạt động Chọn

bước tiếp theo mong muốn.

- Với bước 1 tiếp theo, ứng dụng vừa kết thúc hoặc bị hủy sẽ được tiếp tục.

giá trị chính (nhiệt độ hoặc cài đặt nhiệt độ) được áp dụng trực tiếp từ ứng dụng đã kết thúc hoặc bị hủy.

- Với các bước tiếp theo 2, các giá trị chính có sẵn không phụ thuộc vào ứng dụng.

tion vừa kết thúc hoặc đã bị hủy. Xác nhận lựa chọn bằng «OK».

- Màn hình sẵn sàng bắt đầu với các tùy chọn cài đặt giảm sẽ xuất hiện trên màn hình. Nếu cần, hãy chạm và cài đặt các tùy chọn (xem trang 21). Nhấn «Bắt đầu» để bắt đầu bước tiếp theo.

Hủy thao tác Để hủy thao

tác, có các tùy chọn sau:

Chọn nút chức năng để truy cập màn hình bắt đầu (xem trang 16). Nhấn và giữ nút chức năng để tắt thiết bị (xem trang 31).

Sau 3 phút không tương tác.

- Màn hình tối dần và thiết bị tự động tắt (xem trang 31).

4.24 Tắt thiết bị

- Nhấn và giữ nút chức năng 
- Bắt kỳ ứng dụng nào đang chạy đều bị kết thúc; nếu được bật, bộ hẹn giờ sẽ vẫn hoạt động.
 - Nếu bật, chức năng khóa màn hình sẽ bị vô hiệu hóa.
 - Màn hình tối đi.
 - Thiết bị đang ở chế độ EcoStandby.

Hiện thị sau khi tắt Tùy thuộc vào ứng dụng và cài đặt, nội dung sau sẽ được hiển thị trên màn hình tối.

- Nhiệt lượng dư và nhiệt độ nếu cao hơn 80 °C.
- Nhiệt độ của dầu dò thực phẩm nếu dầu dò thực phẩm vẫn còn cắm điện.

4.25 Mẹo sử dụng thiết bị Mẹo

sử dụng thiết bị cung cấp các mẹo sử dụng thiết bị theo chủ đề.

Chủ đề

Các chủ đề sau đây có thể được gọi lên:

Màn hình bắt đầu	AutoDoor (tùy theo mẫu)	Yêu thích
Thanh chức năng	Ghim EasyCook	
CircleSlider	Chế	Vệ sinh
độ xem ứng dụng	Làm nóng trước	
Chế độ xem		
danh sách	Đầu dò thực phẩm	

Gọi mẹo về thiết bị Trong

màn hình bắt đầu, chạm vào «Mẹo về  thiết bị».

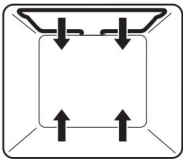
- Menu mẹo sử dụng thiết bị xuất hiện trên màn hình. Chọn chủ đề mong muốn.
- Thông tin về chủ đề mong muốn sẽ xuất hiện ở khung nội dung bên phải của màn hình.

5 Ứng dụng

5.1 Nhiệt trên/dưới



Phạm vi nhiệt độ	30-280 °C
Phạm vi nhiệt độ cho thiết bị nhiệt phân	30-300 °C
Giá trị đề xuất	200 °C
Mức độ	2



Không gian nấu nướng được làm nóng bằng bộ phận gia nhiệt ở trên và dưới.

Sử dụng

Ứng dụng cổ điển để nấu ăn và nướng bánh trên một cấp độ Bánh ngọt, bánh quy, bánh mì và thịt quay



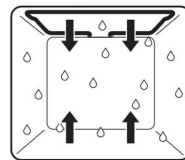
Để có kết quả giòn, hãy sử dụng khay tráng men tối màu.

5 Ứng dụng

5.2 Nhiệt độ trên/dưới ẩm ướt



Phạm vi nhiệt độ	30–250 °C
Giá trị đề xuất	200 °C
Mức độ	2



Không gian nấu nướng được làm nóng bằng các thanh gia nhiệt ở trên và dưới. Độ ẩm tự nhiên được tạo ra phần lớn được giữ lại trong không gian nấu nướng. Thực phẩm giữ được độ ẩm.

Sử dụng

Bánh mì, bánh mì tét, thịt quay và thịt nướng trên một tầng

Nấu ở nhiệt độ thấp

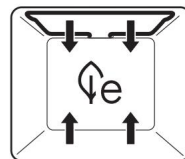


Để có kết quả giòn, hãy sử dụng khay tráng men tối màu.

5.3 Nhiệt độ trên/dưới sinh thái



Phạm vi nhiệt độ	30–250 °C
Giá trị đề xuất	200 °C
Mức độ	2



Ứng dụng này đặc biệt tiết kiệm năng lượng. Không gian nấu nướng được làm nóng bằng mặt trên và các bộ phận gia nhiệt phía dưới. Bất kỳ độ ẩm nào thoát ra từ thực phẩm đều được giữ lại trong không gian nấu nướng, do đó thực phẩm ít bị khô hơn.

Sử dụng

Thịt quay, bánh gratin, món mặn và bánh quy



Khi nướng bằng ứng dụng này, không làm nóng trước. Điều này làm giảm mức tiêu thụ năng lượng. Thời gian nấu có thể lâu hơn so với nhiệt trên/dưới cổ điển.



Nhiệt độ được tối ưu hóa trong suốt quá trình nấu ăn để tiết kiệm năng lượng và điều này được hiển thị trên màn hình trong quá trình vận hành với nút «ECO».

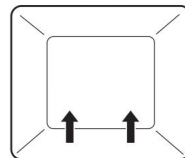


Để có kết quả giòn, hãy sử dụng khay tráng men tối màu.

5.4 Nhiệt độ đáy



Phạm vi nhiệt độ	4 cấp độ
Giá trị đề xuất	Trung bình (mức 2)
Mức độ	1



Không gian nấu nướng được làm nóng bằng bộ phận gia nhiệt ở phía dưới.

Sử dụng

Hoàn tất việc nướng

Bảo quản, đóng chai



Sử dụng khay tráng men tối màu hoặc khay hoặc hộp thiếc màu đen để có kết quả giòn.

5.5 PizzaPlus

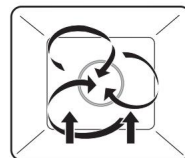


Phạm vi nhiệt độ 30-280 °C

Phạm vi nhiệt độ cho thiết bị nhiệt phân 30-300 °C

Giá trị đề xuất 200 °C

Mức độ 2



Không gian nấu nướng được làm nóng bằng không khí nóng và nhiệt độ đáy. Phần đế của thực phẩm được nướng đặc biệt là mạnh mẽ.

Sử dụng

Pizza, bánh flan và bánh quiche



Sử dụng khay tráng men tối màu không có giấy nến để có thành phẩm giòn tan.

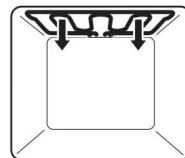
5.6 Lò nướng



Phạm vi nhiệt độ 4 cấp độ

Giá trị đề xuất Cao (mức 3)

Mức độ 3 hoặc 4



Không gian nấu nướng được làm nóng bằng thanh nướng.

Ứng dụng

Thực phẩm dẹt để nướng, ví dụ như các bộ phận của gà và xúc xích

Có hạt

Bánh mì nướng

Đặt thực phẩm cần nướng trực tiếp lên vỉ nướng.

Lót khay nướng bằng giấy bạc rồi đặt bên dưới giá nướng.



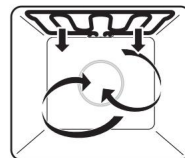
Để có kết quả tốt nhất, hãy làm nóng không gian nấu trong 3 phút bằng tùy chọn này trước khi cho thực phẩm vào.

5 Ứng dụng

5.7 Đối lưu cưỡng bức bằng lò nướng



Phạm vi nhiệt độ	30-280 °C
Phạm vi nhiệt độ cho thiết bị nhiệt phân	30-300 °C
Giá trị đề xuất	200 °C
Mức độ	2 hoặc 3



Không gian nấu nướng được làm nóng bằng thanh nướng. Quạt khí nóng phân phối không khí đều khắp không gian nấu nướng.

Sử dụng

Gà nguyên con

Thực phẩm lớn, cồng kềnh để nướng

Đặt thực phẩm cần nướng trực tiếp lên vỉ nướng hoặc trong đồ nấu bằng sứ hoặc thủy tinh.
đồ dùng.

Lót khay nướng bằng giấy bạc rồi đặt bên dưới giá nướng.

5.8 Xiên quay

Thiết bị được trang bị ổ đĩa cho xiên quay tự động bật cùng với «Grill», các chức năng. Xiên quay có thể được sử dụng cùng «Nướng đối lưu cưỡng bức» và «Nướng mềm bằng vỉ nướng» với que thăm thực phẩm góc cạnh.

Xiên quay

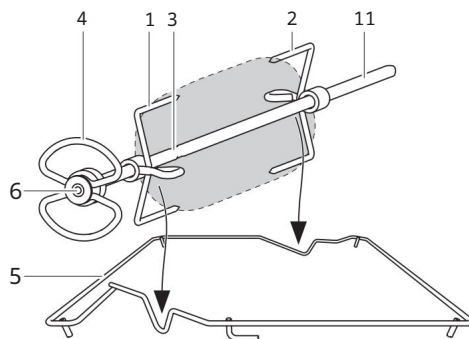
Nêm gia vị rồi buộc chặt thịt.

Đối với các mối nối, hãy định vị nĩa 1 sao cho phần dày nhất của thịt được căn chỉnh với rãnh 3.

Nén thịt bằng nĩa thứ 2 và cố định bằng vít vòng.

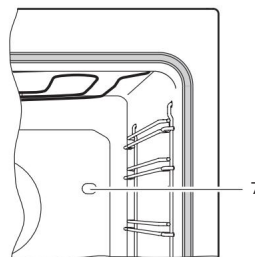
Đặt khay nướng đã được lót bằng giấy bạc, ở mức 1.

Đặt khung có xiên quay vào cấp độ 3 và đẩy nó ngay vào phía sau không gian nấu nướng.



Cắm đầu 11 của que xiên quay vào ổ quay mở cửa số 7.

Đặt xiên quay theo đường chéo trên toàn bộ khung hình, định vị nó giữa các hướng dẫn để định vị rãnh 4 nằm trên khung 5.

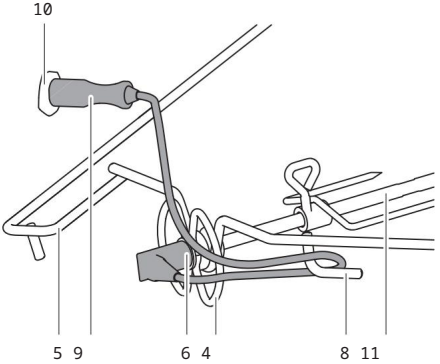


Nếu đang chế biến gà trên lò quay,

buộc chặt chân và cánh.

Đẩy xiên qua thịt ức và không thông qua khoang cơ thể của thịt gà.

Nếu sử dụng đầu dò thực phẩm góc cạnh,
đưa nó vào lỗ mở số 6 .
Quấn cáp một vòng quanh móc số 8.
Đảm bảo cáp giữa thực phẩm
thăm dò và móc được dạy như
khả thi.
Cắm phích cắm 9 của đầu dò thực phẩm góc cạnh
vào ổ cắm 10.

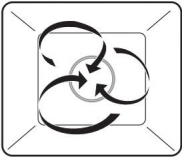


Để có kết quả đo nhiệt độ thực phẩm chính xác, phần dày nhất của thịt phải được căn chỉnh theo rãnh ở phần ba phía trước của xiên quay.

5.9 Không khí nóng



Phạm vi nhiệt độ	30-280 °C
Phạm vi nhiệt độ cho thiết bị nhiệt phân	30-300 °C
Giá trị đề xuất	180 °C
Mức độ	2 hoặc 1 + 3 (hoặc 1 + 3 + 2)



Một bộ phận làm nóng phía sau bức tường phía sau của không gian nấu nướng làm nóng không khí bên trong không gian nấu nướng được lưu thông đều đặn.

Sử dụng

Đặc biệt thích hợp để nướng bánh mận và bánh quy ở nhiều tầng cùng một lúc

thời gian

Bánh ngọt, bánh mì và thịt quay



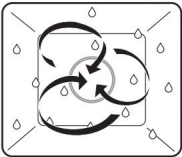
Chọn nhiệt độ thấp hơn (giảm khoảng 20 °C) so với truyền nhiệt hiệu quả hơn.



5.10 Không khí nóng ẩm



Phạm vi nhiệt độ	30-250 °C
Giá trị đề xuất	180 °C
Mức độ	2 hoặc 1 + 3 (hoặc 1 + 3 + 2)



Một bộ phận làm nóng phía sau bức tường phía sau của không gian nấu nướng làm nóng không khí bên trong không gian nấu nướng, được lưu thông đều. Độ ẩm tự nhiên được tạo ra phần lớn được giữ lại trong không gian nấu nướng. Thực phẩm giữ được độ ẩm.

5 Ứng dụng

Sử dụng

Dùng cho các món mặn và bánh quy ở hai tầng cùng một lúc Dùng cho các loại bánh ngọt và bánh mì men ở hai tầng cùng một lúc Các món nướng và món gratin



Chọn nhiệt độ thấp hơn (giảm khoảng 20 °C) vì quá trình truyền nhiệt hiệu quả hơn.



5.11 Không khí nóng sinh thái



Phạm vi nhiệt độ

30-250 °C

Giá trị đề xuất

180 °C

Mức độ

2 hoặc 1 + 3



Ứng dụng này đặc biệt tiết kiệm năng lượng. Một bộ phận gia nhiệt phía sau bức tường phía sau của không gian nấu nướng sẽ làm nóng không khí bên trong không gian nấu nướng, lưu thông đều.

Bất kỳ độ ẩm nào thoát ra từ thực phẩm đều được giữ lại trong không gian nấu, do đó thực phẩm sẽ ít bị khô hơn.

Sử dụng

Thịt quay, bánh gratin, món mặn và bánh quy



Không làm nóng trước khi sử dụng ứng dụng này để nấu ăn. Điều này làm giảm mức tiêu thụ năng lượng. Thời gian nấu có thể lâu hơn so với không khí nóng cổ điển.



Nhiệt độ được tối ưu hóa trong suốt quá trình nấu ăn để tiết kiệm năng lượng và điều này được hiển thị trên màn hình trong quá trình vận hành với nút «ECO».



Chọn nhiệt độ thấp hơn (giảm khoảng 20 °C) vì quá trình truyền nhiệt hiệu quả hơn.



5.12 Ứng dụng Sabbath Để sử dụng các ứng

dụng Sabbath top/bottom heat và Sabbath top/bottom heat humid, «Chế độ Sabbath» phải được kích hoạt trong cài đặt người dùng (xem trang 50).



Thực phẩm có thể được giữ ấm tới 78 giờ mà không cần phải vận hành thiết bị trong thời gian này.

Nó hoạt động như thế nào

Màn hình không thay đổi trong quá trình hoạt động. Khi ứng dụng Sabbath đã bắt đầu, không thể thay đổi cài đặt nữa

những thứ khác.

Âm báo bị vô hiệu hóa trong quá trình hoạt động. Một số âm báo không bị tắt tiếng vì lý do pháp lý và lý do an toàn.

Không thể bật hoặc tắt đèn chiếu sáng khu vực nấu ăn trong khi vận hành.

tùy thuộc vào những gì đã chọn trước khi bắt đầu, nó sẽ vẫn bật hoặc tắt trong toàn bộ thời gian.

Việc mở cửa thiết bị không ảnh hưởng đến không gian sưởi ấm hoặc nấu nướng. sự chiếu sáng.

Chọn và bắt đầu Chạm

lâu vào màn hình.

- Màn hình bắt đầu xuất hiện.

Chọn nhóm ứng dụng Sabbath và xác nhận bằng «OK», nếu cần (xem trang 16).

Chọn ứng dụng mong muốn và xác nhận bằng «OK».

- Các cài đặt cho ứng dụng mong muốn sẽ xuất hiện trên màn hình.

Thực hiện bất kỳ cài đặt mong muốn nào (xem trang 22). Nhấn «Bắt đầu» để khởi động ứng dụng đã chọn.

- Thiết bị đã sẵn sàng hoạt động. Mở cửa thiết bị. Cho thực phẩm vào. Đóng cửa thiết bị.

- Quá trình nấu bắt đầu, trong đó không gian nấu được làm nóng bằng một luồng nhiệt nhẹ thời gian trễ.



Quá trình nấu chỉ bắt đầu sau khi cửa thiết bị được mở và đóng một lần.

Hủy hoặc kết thúc trước thời gian Một

Ứng dụng Sabbath đang chạy có thể bị hủy hoặc kết thúc trước thời gian (xem trang 28). Nhấn và giữ nút chức năng.



- Ứng dụng đang chạy kết thúc.
- Màn hình tối đi.
- Thiết bị tắt (xem trang 31).
- Sau khi khởi động lại thiết bị, màn hình bắt đầu sẽ xuất hiện.

Kết thúc hoạt động

Khi thời gian cài đặt kết thúc, hoạt động sẽ kết thúc bình thường (xem trang 29).

Gián đoạn nguồn điện

Cách thiết bị hoạt động sau khi bị gián đoạn nguồn điện hoặc mất điện được mô tả trong phần «Sau khi mất điện» (xem trang 62).

Trong trường hợp mất điện trong thời gian ngắn, ứng dụng sẽ bị hủy; chế độ Sabbath được thiết lập trong phần cài đặt của người dùng vẫn không thay đổi.

Mẹo để có kết quả tốt

nhất Chỉ sử dụng thực phẩm đã

nấu chín trước. Không để thực phẩm trong thiết bị quá lâu trước khi sử dụng.



Không thể sử dụng bộ hẹn giờ. Bộ hẹn giờ sẽ tắt khi ứng dụng được khởi động.

V-ZUG-Home không khả dụng trong quá trình hoạt động.

Nhiệt độ trên/dưới của ngày Sa-bát



Phạm vi nhiệt độ

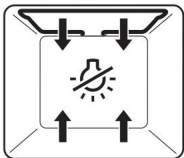
30-140 °C

Giá trị đề xuất

85 °C

Mức độ

2



Không gian nấu nướng được làm nóng bằng bộ phận gia nhiệt ở trên và dưới.

5 Ứng dụng

Sử dụng

Dùng để hâm nóng hoặc giữ ấm thức ăn đã nấu chín, giòn và các loại bánh nướng trên một mức độ

Bánh mì, pizza và đồ ăn nhẹ khai vị

Nấu ở nhiệt độ thấp



Để có kết quả giòn, hãy sử dụng khay tráng men tối màu.

Nhiệt độ trên/dưới của ngày Sa-bát ẩm ướt



Phạm vi nhiệt độ

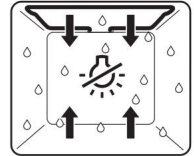
30-140 °C

Giá trị đề xuất

85 °C

Mức độ

2



Không gian nấu nướng được làm nóng bằng các thanh gia nhiệt ở trên và dưới. Độ ẩm tự nhiên được tạo ra phần lớn được giữ lại trong không gian nấu nướng. Thực phẩm giữ được độ ẩm.

Sử dụng

Dùng để hâm nóng hoặc giữ ấm thực phẩm không bị khô ở một mức độ nào đó.

Rau, thịt, mì ống, món nướng và thịt quay

5.13 Làm khô (tùy theo từng model)



Phạm vi nhiệt độ

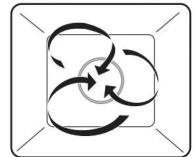
40-85 °C

Giá trị đề xuất

65 °C

Mức độ

2 hoặc 1 + 3



Một bộ phận làm nóng phía sau bức tường phía sau của không gian nấu nướng làm nóng không khí bên trong không gian nấu nướng, được lưu thông đều đặn. Cửa thiết bị tự động mở ở khoảng thời gian đều đặn để hơi ẩm từ thực phẩm thoát ra ngoài. Thực phẩm khô dần.

Sử dụng

Dùng để sấy trái cây, quả mọng, rau và thảo mộc



Nhiệt độ sấy càng thấp thì thời gian sấy càng lâu. Thực phẩm có hàm lượng nước cao thì thời gian sấy càng lâu.

5.14 Rang mềm

Nó hoạt động như thế nào

Chức năng «Rán mềm» cho phép chế biến các loại thịt chất lượng cao một cách nhẹ nhàng.

Có thể thiết lập chính xác thời điểm kết thúc hoạt động, bất kể trọng lượng và độ dày của

thịt. Nhiệt độ được kiểm soát tự động. Đối với thời gian hoạt động dài, nhiệt độ được kiểm soát sao cho phù hợp với việc nấu ở nhiệt độ thấp.

Tùy thuộc vào loại thịt, thời gian nấu có thể được thiết lập từ 1½ đến 4½ giờ

đối với «Rang mềm áp chảo» và từ 2½ đến 4½ giờ đối với «Rang mềm với

nướng».

Mẹo để có kết quả tốt nhất

Lấy thịt ra khỏi tủ lạnh khoảng 30-60 phút trước khi nướng mềm.

Trọng lượng thịt: 500-2000 g

Nhiệt độ đầu dò thực phẩm của thịt: lên đến 85 °C

Độ dày của thịt: ít nhất 4 cm

Chất lượng: thịt chất lượng cao (không quá già)

Chọn thời gian nấu dài cho các phần thịt có vân mỡ như vai hoặc cổ.



Đối với «Nướng mềm bằng vỉ nướng», các miếng thịt có vân mỡ nặng từ 1000 đến 2000g.

Bàn rang mềm cho



« Rang mềm áp chảo » và « Rang mềm bằng vỉ nướng »

Cắt thịt

Sự chuẩn bị
phương pháp

Mức độ của
sự chín

Mục tiêu được đề xuất
nhiệt độ °C

Phi lê thịt bê

đã áp chảo

trung bình

58

làm tốt

65

Mông hoặc thăn của thịt bê

đã áp chảo

trung bình

63

làm tốt

69

Vai bê

đã áp chảo

làm tốt

72

có vỉ nướng

làm tốt

72

Cổ bê

đã áp chảo

làm tốt

75

có vỉ nướng

làm tốt

75

Thịt bê đầu

đã áp chảo

trung bình

61

làm tốt

69

Thịt bê cuộn

có vỉ nướng

làm tốt

75

Phi lê thịt bò

đã áp chảo

hiếm

48

vừa hiếm

53

trung bình

57

làm tốt

65

Thịt thăn, thịt mông

đã áp chảo

trung bình

57

làm tốt

64

Thịt mông bò

đã áp chảo

trung bình

63

làm tốt

69

Rib-eye hoặc sườn bò chính

đã áp chảo

trung bình

60

làm tốt

69

có vỉ nướng

trung bình

60

làm tốt

69

Vai bò

đã áp chảo

trung bình

72

có vỉ nướng

làm tốt

75

Thịt mông hoặc thăn lợn

đã áp chảo

trung bình

61

làm tốt

72

5 Ứng dụng

Cắt thịt	Sự chuẩn bị phương pháp	Mức độ của sự chín	Mục tiêu được đề xuất nhiệt độ °C
Cổ heo	đã áp chảo	làm tốt	76
	có vi nướng	làm tốt	76
Vai heo	có vi nướng	làm tốt	76
Chân cừu	đã áp chảo	trung bình	65
		làm tốt	74
	có vi nướng	làm tốt	74

Rang mềm áp chảo

Ướp gia vị hoặc ướp thịt.



Loại bỏ bất kỳ nước ướp nào làm từ thảo mộc, mù tạt, v.v. khỏi thịt trước khi áp chảo. Những thành phần này dễ bị cháy.

Rắc muối vào thịt ngay trước khi áp chảo.

Áp chảo sơ qua tất cả các mặt của thịt trong thời gian không quá 5 phút.

Sau đó đặt thịt lên kệ lưới.



Thịt cũng có thể chuyển sang màu nâu sau khi nấu. Điều này ít ảnh hưởng đến mức độ chín của các miếng thịt lớn. Đối với các miếng thịt nhỏ, nhiệt độ mục tiêu nên giảm 2-3 °C.

Cắm đầu dò vào thịt sao cho đầu dò nằm ở giữa phần dày nhất.



Đầu dò thực phẩm phải được đưa vào càng sâu vào giữa thịt càng tốt để có được kết quả đọc chính xác về nhiệt độ của đầu dò thực phẩm. Nhiệt độ bên trong thịt đóng vai trò quan trọng để có kết quả tốt nhất khi nấu ăn.

Đặt giá đỡ bằng lưới có thịt ở mức 2 và khay nướng đã được lót bằng giấy bạc, ở mức 1.

Cắm phích cắm của đầu dò thực phẩm vào ổ cắm.

Bắt đầu  « Rang mềm áp chảo ».

Rang mềm bằng vỉ nướng

Ướp gia vị hoặc ướp thịt.



Cuộn và buộc chặt những miếng thịt ít chặt hơn như chân cừu không xương để thịt nướng có màu nâu đều dưới vỉ nướng. Loại bỏ dấu vết của nước ướp được làm bằng thảo mộc, mù tạt, v.v. từ thịt trước khi «Nướng mềm bằng vỉ nướng». Những thành phần này dễ bị cháy.

Cố định thịt vào que xiên quay và cắm que thăm thức ăn vào que xiên quay.

Đặt khay nướng đã lót giấy bạc ở mức 1.

Đặt xiên quay vào khung ở mức 3 và đẩy nó vào phía sau của không gian nấu nướng.

Cố định đầu dò thực phẩm vào khung và cắm phích cắm đầu dò thực phẩm vào ổ cắm.

Bắt đầu  chế độ «Rán mềm bằng vỉ nướng» (xem trang 40).

Lựa chọn và bắt đầu rang mềm



Sau khi chương trình đã bắt đầu, bạn không thể thay đổi nhiệt độ mục tiêu nữa.

Chạm lâu vào màn hình.

- Màn hình bắt đầu xuất hiện.

Chọn nhóm ứng dụng «Nướng mềm» và xác nhận bằng «OK», nếu cần (xem trang 16). Chọn loại thịt mong muốn.

Chọn phần

thịt mong muốn. Chọn phương pháp rang
mềm mong muốn và xác nhận bằng «OK».



Nếu loại thịt hoặc miếng cắt mong muốn không có sẵn để lựa chọn, hãy chọn «Chọn loại thịt tự do».

Chọn Đối với «Nướng

mềm áp chảo»: mức độ chín (không thể chọn đối với «Chọn loại thịt tự do»). Đối với «Nướng mềm bằng vỉ nướng»: Chọn mức độ
và ng mềm mong muốn.

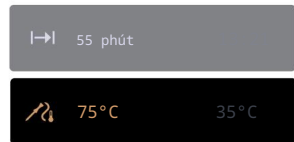
- Các thiết lập cho ứng dụng xuất hiện trên màn hình. Điều chỉnh
giá trị được khuyến nghị, nếu cần, và đặt thời gian bắt đầu trễ nếu muốn (xem
trang 19).

Nhấn «Bắt đầu» để bắt đầu rang mềm.



Đầu dò thực phẩm phải được cắm vào.

- Bắt đầu rang mềm.
- Hiện thị nhiệt độ mục tiêu đã cài đặt, nhiệt độ đầu dò
thực phẩm hiện tại và thời gian đếm ngược còn lại.



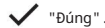
Cửa thiết bị phải được đóng trong khi vận hành. Nếu cửa thiết bị được mở trong khi đang rang mềm, hoạt động sẽ bị gián đoạn và sau đó, sau một thời gian ngắn, sẽ bị hủy.

Hủy / kết thúc quá trình rang mềm trước thời gian quy định

Nhấn và giữ «Dừng» để hủy quá trình rang mềm.

- Nội dung sau sẽ xuất hiện trên màn hình: «Bạn có thực sự muốn hủy đơn đăng ký không?
là gì?»

Để hủy hoặc tắt chế độ rang mềm trước thời gian, chạm vào



"Đúng".

- Hoạt động bị hủy bỏ.

Nhấn và giữ nút chức năng để tắt thiết bị (xem trang 31).



Nếu bạn vô tình nhấn «Có» nhưng vẫn muốn tiếp tục nấu thịt, bạn phải chọn một ứng dụng khác.

Chế độ «rang mềm» không phù hợp với thịt đã nấu chín trước.

5.15 Giữ ấm Thực phẩm nấu

chín có thể được giữ ấm bằng cách sử dụng  «Giữ ấm».



Nếu không gian nấu đã nóng, hãy mở cửa thiết bị và để không gian nấu nguội trong khoảng 10 phút trước khi bắt đầu chức năng «Giữ ấm». Điều này đảm bảo rằng thực phẩm không bị nấu quá chín. Giữ ấm thực phẩm càng lâu thì độ đặc của thực phẩm có thể thay đổi càng nhiều.

5.16 Đĩa hâm nóng trong không gian nấu ăn



Nếu không gian nấu nướng đã nóng, hãy mở cửa thiết bị và để không gian nấu nướng nguội trong 3 đến 4 phút trước khi bắt đầu chức năng «Hâm nóng đĩa».

Điều này nhằm bảo vệ đồ dùng trên bàn ăn khỏi bị hư hại do nứt do ứng suất. Chạm lâu

vào màn hình.

- Màn hình bắt đầu xuất hiện.

Đặt đồ dùng trên bàn ăn vào khu vực nấu nướng.

- Tốt nhất là đặt giá đỡ bằng lưới vào và đặt đồ dùng trên đó. Chạm vào

ứng dụng «Lâm âm .

- Thời lượng và thời gian kết thúc được tính toán sẽ hiển thị trên màn hình.

Đặt thời gian kết thúc hoặc thời gian bắt đầu trễ nếu cần (xem trang 19).



Chọn thời lượng ít nhất là 30 phút.

Nhấn «Bắt đầu» để bắt đầu «Máy hâm nóng đĩa».

- «Máy hâm nóng đĩa» sẽ tự động kết thúc khi thời gian cài đặt kết thúc.



Các đĩa sẽ nóng. Hãy sử dụng găng tay bảo vệ hoặc khăn lau bếp.

5.17 Nướng bánh

«BakeOmatic» bao gồm các ứng dụng cho các nhóm thực phẩm khác nhau. Kích thước và hình dạng của thức ăn được nhận dạng và thời gian cũng như nhiệt độ không gian nấu nướng được tự động điều chỉnh.

Mức độ nấu Đối với các nhóm

thực phẩm được chọn, mức độ nấu có thể được điều chỉnh bằng cách chọn cài đặt «Nấu nhạt», «Nấu vừa» hoặc «Nấu đậm».

Khoảng thời gian

Khi BakeOmatic khởi động, thời gian nấu tối ưu sẽ được xác định tự động. Thời gian hiệu quả sẽ được hiển thị sau khoảng 10-15 phút.



Trước khi bắt đầu, không gian nấu phải nguội và khô để xác định thời gian nấu tối ưu.



Không được mở cửa thiết bị trong khi thời gian đang được xác định.

Nếu không, thời gian và nhiệt độ nấu tối ưu sẽ không được tính toán chính xác.

Chọn và khởi động BakeOmatic



Việc bắt đầu trễ chỉ phù hợp với những thực phẩm không cần phải làm lạnh hoặc nở.

Chạm lâu vào màn hình.

- Màn hình bắt đầu xuất hiện.

Chọn nhóm ứng dụng «BakeOmatic» và xác nhận bằng «OK», nếu cần (xem trang 16).

Chọn nhóm thực phẩm mong muốn và xác nhận bằng «OK».

- Các thiết lập cho ứng dụng mong muốn sẽ xuất hiện trên màn hình. Đặt thời gian kết thúc hoặc bắt đầu trễ nếu cần (xem trang 19).

Nhấn «Bắt đầu» để khởi động ứng dụng.

- Màn hình hiển thị thông tin sau: «Đang xác định thời gian hoạt động».
- Màn hình sẽ hiển thị thời gian đếm ngược còn lại.

5.18 Sách công thức nấu ăn Sách

công thức nấu ăn sau đây có sẵn cho thiết bị này: «Nướng. Với niềm đam mê chi tiết.»

Các công thức nấu ăn được thiết kế riêng cho thiết bị của bạn có thể được tìm thấy trong sách công thức nấu ăn. Chúng được lập trình sẵn trong thiết bị và tự động chạy khi bắt đầu.

Bạn có thể sử dụng sách công thức «Nướng» với thiết bị của mình. Các công thức đã được mở khóa trong thiết bị.

Bắt đầu một công thức



Đối với các công thức không cần làm nóng trước, hãy đặt thực phẩm vào chế độ nấu lạnh không gian.

Chạm lâu vào màn hình.

- Màn hình bắt đầu xuất hiện.

Chọn nhóm ứng dụng «Công thức nấu ăn» và xác nhận bằng «OK», nếu cần (xem trang 16).

Chọn sách công thức nấu ăn mong muốn.

Chọn chương mong muốn. Chọn

công thức mong muốn và xác nhận bằng «OK».

- Các cài đặt cho công thức sẽ xuất hiện trên màn hình.
- Đặt thời gian kết thúc hoặc thời gian bắt đầu trễ, nếu cần (xem trang 19).

Để xem các bước công thức riêng lẻ, hãy mở phần tổng quan về các bước trong nội dung bên trái

ngăn của màn hình. Chọn «1. Bước». Tổng quan về các bước sẽ mở ra và thông tin về từng bước như ứng dụng, nhiệt độ và thời gian vận hành có thể được xem.

Thông tin hành động chứa hướng dẫn về những hành động cần thực hiện. Để bắt đầu công thức từ một

bước cụ thể, hãy chọn bước hoặc hành động đó và xác nhận bằng «OK». Bước đó được áp dụng cho màn hình sẵn sàng

bắt đầu và công thức có thể được bắt đầu như bình thường bằng cách chạm vào «Bắt đầu». Một công thức có thể

được bắt đầu từ bất kỳ bước nào, tức

là các bước có thể được bỏ qua.



Nếu bạn muốn bắt đầu công thức ở bước sau, hãy chọn hành động trước đó để biết thông tin về vị trí kệ.



Có các bước và hành động. Các bước là các bước làm nóng trước hoặc nấu, hành động là hướng dẫn về những hành động cần thực hiện.



khí công thức đang chạy Trong khi

công thức đang chạy, có thể cần phải mở cửa thiết bị, ví dụ như để lật thức ăn hoặc cho thêm thức ăn vào. Trong trường hợp như vậy, hoạt động sẽ tạm dừng và màn hình hiển thị hướng dẫn về những việc cần làm tiếp theo.

Để tiếp tục công thức, hãy thực hiện như sau: Mở cửa thiết bị. Thực hiện hành động, ví dụ lật thức ăn. Đóng cửa thiết bị và xác nhận thông báo bằng «OK».

- Công thức sẽ tiếp tục chạy.

Hủy công thức Nhấn và

giữ «Dừng» để hủy công thức.

- Nội dung sau sẽ xuất hiện trên màn hình: «Bạn có thực sự muốn hủy đơn đăng ký không? tition?»

Chạm vào  để hủy công thức.

- Công thức đã bị hủy.

5.19 Công thức nấu ăn riêng Có

thể tạo và lưu tối đa 40 công thức nấu ăn yêu thích của riêng bạn. Một công thức nấu ăn có thể bao gồm nhiều bước với các ứng dụng cụ thể, làm nóng trước, tạm dừng và thời gian giữ, chạy tự động sau khi bắt đầu. Bạn cũng có thể thay đổi và lưu các công thức nấu ăn hiện có.



Với «Preheat», không gian nấu nướng được làm nóng đến nhiệt độ đã chọn ở bước tiếp theo. Nhiệt độ này được duy trì cho đến khi thực phẩm được cho vào và xác nhận bằng «OK».

Với chế độ «Hold», vùng nấu tiếp tục được làm nóng và nhiệt độ được duy trì không đổi.

Với chế độ «Tạm dừng», không gian nấu nướng sẽ không còn được làm nóng nữa và nhiệt độ sẽ giảm xuống.

Tạo công thức nấu ăn của riêng bạn

Chạm lâu vào màn hình.

- Màn hình bắt đầu xuất hiện. Chạm

vào . Chạm 

vào «Công thức riêng». Chạm

vào «Tạo công thức».

- Lựa chọn «Thêm bước» xuất hiện. Chạm vào

«Thêm bước».

- Các tùy chọn lựa chọn sẽ xuất hiện.

Chọn ứng dụng mong muốn hoặc «Làm nóng trước», «Tạm dừng» hoặc «Giữ» và xác nhận bằng «OK». Thực hiện các cài đặt mong muốn cho từng bước. Đặt nhiệt độ hoặc mức nhiệt độ. Đặt thời gian hoạt động. Đặt «Làm nóng trước» nếu không gian nấu cần

được làm nóng đến nhiệt độ mong muốn. Đặt «Đầu dò thực phẩm» nếu cần đạt đến nhiệt độ đầu dò thực phẩm cụ thể.

Xác nhận bằng «OK». Tạo các bước bổ sung theo cách tương tự.



Số bước tối đa có thể tạo ra trong công thức riêng là mười.

Đặt tên cho công thức đã tạo

Sử dụng bàn phím để nhập tên công thức. Xác nhận bằng «OK».

- Công thức mới hiện được hiển thị trên màn hình «Công thức riêng».

Bắt đầu một công thức

Chọn công thức mong muốn và xác nhận bằng «OK».

- Các cài đặt cho công thức sẽ xuất hiện trên màn hình.

Nhấn «Bắt đầu» để bắt đầu công thức.

Thay đổi công thức riêng Các công

thức có trong Công thức riêng có thể được thay đổi. Chọn công thức cần thiết. Chạm vào .



Màn hình «Chỉnh sửa công thức» xuất hiện.

Thay đổi bước Chạm

vào bước cần thay đổi. Thực hiện cài đặt và xác nhận bằng «OK».

Thêm bước Chạm

vào «Thêm bước». Thực hiện cài đặt và xác nhận bằng OK.

Xóa một bước Đổi

với bước mong muốn, chạm vào .



- Màn hình hiển thị thông báo sau: «Bạn có chắc chắn muốn xóa bước này không?» Để xóa bước, hãy chạm vào .



- Bước đã bị xóa.

Lưu công thức đã thay đổi Xác

nhận bằng «OK». Đặt tên

cho công thức đã thay đổi. Sử dụng bàn phím

để nhập tên công thức mới. Xác nhận bằng «OK».

Sao chép công thức riêng Chạm

vào «Công thức riêng». Chọn

công thức cần thiết. Chạm vào .



- Mỗi bước hiện tại có thể được thay đổi.

- Có thể thêm các bước bổ sung.

Xác nhận bằng «OK», đặt tên và lưu công thức mới.

Sao chép công thức Có

thể sao chép công thức từ sách công thức. Chạm vào sách

công thức. Chọn công thức cần

thiết.

5 Ứng dụng

Chạm vào 

- Mỗi bước hiện tại có thể được thay đổi.
 - Có thể thêm các bước bổ sung.
- Xác nhận bằng «OK», đặt tên và lưu công thức mới.

Xóa công thức của riêng bạn Có thể

xóa các công thức có trong Công thức của riêng bạn. Chọn công thức cần thiết. Chạm vào .

- Màn hình hiển thị thông báo sau: «Bạn có chắc chắn muốn xóa công thức không?» Để xóa công thức, hãy chạm vào .
- Công thức đã bị xóa.

5.20 Nấu ăn dễ dàng

 EasyCook giúp bạn chế biến mọi món ăn một cách đơn giản và tiện lợi. Sau khi chọn nhóm thực phẩm và thực phẩm, thiết bị sẽ gợi ý các ứng dụng phù hợp, bao gồm cả cài đặt và phụ kiện.

Tổng quan về các nhóm thực

phẩm Thực phẩm được chia thành nhiều loại khác nhau; một loại thực phẩm có thể thuộc nhiều nhóm.

Có thể lựa chọn các nhóm thực phẩm sau:

Các món nướng và gratin

Trái cây và quả mọng

Sản phẩm bánh mì

Gia cầm

Món ăn kèm

Rau

Cá và hải sản

Bánh flan và bánh pizza

Thịt

Lựa chọn và bắt đầu thực phẩm



Việc bắt đầu trễ chỉ phù hợp với những thực phẩm không cần phải làm lạnh hoặc nở.

Chạm lâu vào màn hình.

- Màn hình bắt đầu xuất hiện.

Chọn ứng dụng  «EasyCook» và xác nhận bằng «OK», nếu cần (xem trang 16).

Chọn nhóm thực phẩm mong muốn.

Chọn loại thực phẩm mong muốn.

Chọn hình dạng (nguyên con, thành từng miếng, v.v.) của thực phẩm và xác nhận bằng «OK», nếu đã hỏi.

Chọn phương pháp chế biến (nấu, nướng, v.v.) và xác nhận bằng «OK», nếu đã hỏi.

- Các cài đặt cho thực phẩm đã chọn sẽ xuất hiện trên màn hình.

Thực hiện bất kỳ cài đặt nào mong muốn (xem trang

22). Nhấn «Bắt đầu» để bắt đầu hoạt động.

Phong cách ăn uống

Trong phần cài đặt người dùng trong phần «Cài đặt cá nhân» thuộc mục «EasyCook - chế độ ăn kiêng», một số loại thực phẩm và/hoặc nhóm thực phẩm có thể bị vô hiệu hóa để EasyCook có thể được điều chỉnh phù hợp với chế độ ăn uống cá nhân.

Có các loại thực phẩm sau đây:

Sữa	Thịt
Trứng	Thịt lợn
Cá	

Tất cả các thực phẩm đã được kích hoạt đều được đánh dấu màu hồng nhạt. Chúng có thể bị vô hiệu hóa bằng cách chạm vào công tắc.

Chỉ khi điều này rõ ràng, thì thực phẩm mới bị loại trừ. Ví dụ, nếu «Sữa» bị loại trừ, chỉ thực phẩm và món ăn rõ ràng có chứa «Sữa bò» sẽ bị ẩn. Bất kỳ số lượng chế độ ăn uống phong cách có thể bị loại trừ.

Ẩm thực từ khắp nơi trên thế giới

Trong phần cài đặt người dùng trong phần «Cài đặt cá nhân» trong «EasyCook - món ăn từ trên toàn thế giới», các món ăn đặc trưng của từng quốc gia và khu vực cùng với các món ăn cơ bản của họ phương pháp chuẩn bị có thể được kích hoạt như một gói.

Có các món ăn quốc gia sau đây:

Tiếng Ý	Úc
Tiếng Pháp	Tiếng Ukraina
Tiếng Đức	Thổ Nhĩ Kỳ
Người Liban	Bỉ
Tiếng Trung	Tiếng Nga

Tất cả các món ăn quốc gia được kích hoạt đều được tô sáng màu hồng nhạt. Chúng có thể bị vô hiệu hóa bằng cách chạm vào công tắc.

Các thực phẩm được kích hoạt và công thức nấu ăn cơ bản trong mỗi gói sau đó được tích hợp vào cấu trúc của menu EasyCook. Có thể kích hoạt bất kỳ số lượng món ăn quốc gia nào.

6 V-ZUG Trang chủ



Tải xuống các bản cập nhật cho thiết bị của bạn thông qua V-ZUG-Home để bạn luôn cập nhật ngày.

Theo đây, V-ZUG Ltd tuyên bố rằng loại thiết bị vô tuyến này tuân thủ Chỉ thị 2014/53/EU. Toàn văn tuyên bố về sự phù hợp của EU có tại địa chỉ sau địa chỉ internet: <https://www.vzug.com/gb/en/guidance-for-testing-institutes>

6.1 Điều kiện

Các điều kiện sau đây phải được đáp ứng để sử dụng đầy đủ V-ZUG-Home:

Truy cập internet và Google Play™ Store / App Store®

Điện thoại thông minh hoặc máy tính bảng được kết nối với mạng gia đình

WLAN/Wi-Fi đáp ứng một trong các tiêu chuẩn sau: 2,4 GHz 802.11 b/g/n



Google Play™ là nhãn hiệu của Google Inc.



Apple và logo Apple là thương hiệu của Apple Inc., đã được đăng ký tại Hoa Kỳ và các quốc gia khác. App Store® là nhãn hiệu dịch vụ của Apple Inc.

6.2 Thiết lập ban đầu



Khi thiết lập kết nối, hãy đứng gần thiết bị gia dụng và chuẩn bị sẵn mặt khẩu cho mạng không dây.

Cài đặt ứng dụng

Bật Bluetooth và xác định vị trí trên điện thoại thông minh hoặc máy tính bảng. Tìm kiếm «V-ZUG» trên Google Play™ Store hoặc App Store®. Cài đặt và mở ứng dụng V-ZUG.

Bật chế độ V-ZUG-Home trên thiết bị Đặt chế độ «Hiển thị»

hoặc «Vận hành và hiển thị» trong «V-ZUG-Home» trong người dùng cài đặt.

Kết nối thiết bị với mạng gia đình Trong ứng dụng V-ZUG,

hãy thêm thiết bị gia dụng.

- Yêu cầu ghép nối Bluetooth sẽ xuất hiện trong ứng dụng V-ZUG.

- Mã PIN gồm 6 chữ số sẽ xuất hiện trên màn hình của thiết bị gia dụng.

Nhập mã PIN gồm 6 chữ số vào ứng dụng V-ZUG và xác nhận yêu cầu ghép nối Bluetooth.

- Tên của WLAN/Wi-Fi đang hoạt động sẽ xuất hiện trong ứng dụng V-ZUG và sau đó bạn được nhắc nhập mật khẩu WLAN/Wi-Fi. Nhập mật khẩu

WLAN/Wi-Fi.

- Thiết bị gia dụng được kết nối với mạng WLAN/Wi-Fi đang hoạt động.



Bạn có thể tìm hiểu thêm thông tin về V-ZUG-Home và tình trạng sẵn có của sản phẩm này tại vzug.com.

7 Cài đặt người dùng

7.1 Điều chỉnh cài đặt người dùng Chạm

lâu vào màn hình.

- Màn hình bắt đầu xuất hiện.

Chọn «Cài đặt người dùng» và xác nhận bằng «OK», nếu cần (xem trang 16). Chọn cài đặt người dùng mong muốn.

- Menu chính cho cài đặt người dùng mong muốn hoặc một menu phụ khác có nhiều người dùng hơn cài đặt xuất hiện trên màn hình.

Thực hiện cài đặt mong muốn.

- Cài đặt được áp dụng ngay lập tức. Để thoát khỏi menu phụ, chạm vào .

Để thoát khỏi cài đặt người dùng, chạm vào .



Mọi cài đặt của người dùng ngoại trừ chế độ im lặng sẽ được giữ lại trong trường hợp mất điện hoặc hỏng nguồn.

7.2 Ngôn ngữ Ngôn ngữ hiển

thị có thể thay đổi. Có nhiều ngôn ngữ khác nhau để lựa chọn.

7.3 Khóa an toàn cho trẻ em Khóa

an toàn cho trẻ em nhằm ngăn ngừa trẻ em vô tình bật thiết bị.

Khi khóa an toàn cho trẻ em được kích hoạt, thiết bị chỉ có thể hoạt động sau khi nhập mã trước. Mã sẽ hiển thị theo thứ tự ngược lại khi mở khóa.



Khóa an toàn trẻ em sẽ được kích hoạt trong vòng 1 phút sau khi tắt thiết bị.

7.4 Hiển thị

Bảng màu

Có thể lựa chọn giữa tông màu sáng hoặc tối cho màn hình.

Độ sáng Độ

sáng của màn hình có thể thay đổi được.

Bối cảnh Nền của

màn hình có thể thay đổi. Chọn hiển thị màu trơn, họa tiết hoặc họa tiết có nhiều thành phần khác nhau ở nền. Khi chọn họa tiết có thành phần, hình ảnh của các thành phần khác nhau sẽ được hiển thị trên mọi trang trong chế độ xem ứng dụng.

7.5 Tín hiệu và âm báo Chế độ

im lặng

Thiết bị chạy càng êm càng tốt khi ở chế độ yên tĩnh. Tất cả âm báo được đặt ở mức âm lượng thấp nhất. Cài đặt này bị vô hiệu hóa khi thiết bị chuyển sang chế độ EcoStandby. Không thể thay đổi âm lượng của âm báo phản hồi và tín hiệu âm thanh khi ở chế độ yên tĩnh.

Thể giới âm thanh

Âm điệu của tín hiệu âm thanh và âm phản hồi có thể thay đổi được.

Âm thanh phản hồi

Âm lượng của âm phản hồi có thể được điều chỉnh tăng, giảm hoặc tắt hoàn toàn.

Một số âm phản hồi không bị tắt tiếng vì lý do pháp lý và an toàn.



Một âm thanh phản hồi ngắn sẽ phát ra khi thiết bị tắt ngay cả khi cài đặt ở chế độ «Tắt» (chức năng an toàn).

Tín hiệu âm thanh Âm

Lượng của tín hiệu âm thanh có thể được điều chỉnh tăng hoặc giảm. Không thể tắt chúng.



Chạm vào bất kỳ vị trí nào trên màn hình hoặc mở cửa thiết bị để dừng tín hiệu âm thanh.

7.6 Cài đặt riêng EasyCook - chế độ

ăn kiêng Một số loại thực phẩm và

nhóm thực phẩm nhất định có thể bị vô hiệu hóa để EasyCook có thể được điều chỉnh cho phù hợp với chế độ ăn kiêng cá nhân.

EasyCook – các món ăn từ khắp nơi trên thế giới

Các món ăn cơ bản và đặc trưng của từng quốc gia và khu vực cùng với phương pháp chế biến có thể được kích hoạt dưới dạng một gói và thêm vào EasyCook.

Màn hình bắt đầu

Chọn xem các ứng dụng sẽ được hiển thị ở chế độ xem ứng dụng hay chế độ xem danh sách khi màn hình bắt đầu được gọi lên.

Các bước tiếp theo

Nếu đặt thành «Bật», các bước tiếp theo sẽ được hiển thị khi kết thúc hoạt động. Nếu đặt thành «Tắt», hoạt động sẽ kết thúc ngay lập tức.

Đơn vị nhiệt độ

Nhiệt độ có thể được hiển thị bằng «°C» hoặc «°F».

°C: Độ C

°F: Độ Fahrenheit

chế độ ngày Sa-bát

Kích hoạt các ứng dụng Sabbath trên màn hình bắt đầu.

7.7 Chức năng hỗ trợ

Chiếu sáng

Nếu đặt thành «Bật», đèn chiếu sáng không gian nấu sẽ nhấp nháy khi có thông báo mới trong khi hoạt động.



Chạm vào biểu tượng để bật hoặc tắt đèn bất cứ lúc nào.

Nếu đèn không tắt, đèn sẽ tự động tắt trong vòng 3 phút

tiết kiệm năng lượng.

Cửa mở tự động (tùy theo mẫu)

Nếu được đặt thành «Bật», cửa thiết bị sẽ tự động mở khi thời gian được đặt kết thúc hoặc khi thực phẩm đạt đến nhiệt độ mong muốn của đầu dò thực phẩm (xem trang 29).

Đóng cửa tự động (tùy theo model)

Nếu được đặt thành «Bật», cửa thiết bị sẽ đóng lại khi nút «Bắt đầu» cho một ứng dụng được nhấn ép.

Làm nóng trước âm thanh

Nếu được đặt thành «Bật», một âm báo làm nóng trước ngắn sẽ phát ra khi đến lúc cho thực phẩm vào không gian nấu nướng.

7.8 Ngày và giờ

Đồng bộ thời gian

Cài đặt «Internet» được thiết lập tự động khi kết nối với V-ZUG-Home. Thời gian, ngày và múi giờ sau đó được đồng bộ hóa trực tiếp từ ứng dụng.

Ngày

Có thể gọi lại và thay đổi ngày.

Thời gian

Có thể gọi và thay đổi thời gian.

Định dạng ngày và giờ

Thời gian có thể được hiển thị theo định dạng 24 giờ của Châu Âu hoặc định dạng 12 giờ của Hoa Kỳ (sáng/chiều).

Ngày có thể được hiển thị theo định dạng DD.MM.YYYY, YYYY-MM-DD hoặc MM/DD/YYYY.

Thời gian chờ Có thể

chọn giữa các cài đặt «Tắt», «Bật» và «Bật với chế độ ban đêm».

Thiết kế đồng hồ

Giao diện trực quan của đồng hồ trên màn hình chờ có thể thay đổi. Có ba mặt đồng hồ để lựa chọn: «Digital», «Analogue» và «Dot».

Chế độ ban đêm

Chế độ ban đêm làm giảm độ sáng của màn hình hiển thị thời gian. Thời gian bắt đầu cho chế độ ban đêm có thể được thiết lập.



Chế độ ban đêm luôn chạy trong 8 giờ.

Đồng bộ thời gian Có thể lựa

chọn giữa đồng bộ hóa nguồn điện và đồng hồ thời gian thực (RTC).

7.9 V-ZUG Trang chủ

Cách thức

Có thể chọn giữa «Tắt», «Hiển thị» và «Vận hành và hiển thị». Để kết nối thiết bị với «V-ZUG-Home», phải chọn «Hiển thị» hoặc «Vận hành và hiển thị».

Hiển thị thông tin Hiển thị tắt

cả thông tin có liên quan đến kết nối.

Khởi động lại giao diện Có

thể thiết lập lại giao diện nếu gặp khó khăn khi thiết lập kết nối.

Đặt lại Ngắt

kết nối mọi kết nối tới thiết bị di động.



Bạn có thể tìm hiểu thêm thông tin về V-ZUG-Home và tình trạng sẵn có của sản phẩm này tại vzug.com.

7.10 Thông tin thiết bị Số nhận dạng

Số sê-ri (SN) và số bài viết được hiển thị.

Số phiên bản

Phiên bản phần mềm hiện tại sẽ được hiển thị.

Chế độ demo

Thiết bị hiển thị trạng thái chế độ demo hiện tại. Chế độ demo chỉ có thể được bật và tắt trong menu dịch vụ.

Liên hệ với Dịch vụ Khách hàng Thông tin liên

hệ của Dịch vụ Khách hàng của chúng tôi sẽ được hiển thị.

7.11 Cài đặt gốc Giá trị ghim

Đặt lại tất cả các giá trị đã ghim.

Màn hình bắt đầu

Đặt lại màn hình bắt đầu về chế độ xem ứng dụng. Mục yêu thích vẫn không thay đổi.

Yêu thích

Nhập «OK» để xóa tất cả mục yêu thích hiện có.

Trang chủ V-ZUG

Ngắt kết nối với mọi thiết bị di động.

Cài đặt gốc Đặt lại cài

đặt về trạng thái mặc định của nhà máy. Tất cả dữ liệu tùy chỉnh sẽ bị mất.

7.12 Thông tin tiêu thụ EcoManagement

Hiển thị mức tiêu thụ năng lượng

trung bình của 25 hoạt động gần nhất, tổng mức tiêu thụ năng lượng trong tháng gần nhất (hoặc kể từ khi thiết lập lại trong tháng gần nhất), tổng mức tiêu thụ năng lượng trong năm gần nhất (hoặc kể từ khi thiết lập lại trong năm gần nhất) và tổng mức tiêu thụ năng lượng.

Chỉ báo mức tiêu thụ Nếu đặt

thành «Bật», mức năng lượng tiêu thụ sẽ được hiển thị khi ứng dụng kết thúc.

Đặt lại Đặt

lại tất cả các bộ đếm EcoManagement ngoại trừ tổng mức tiêu thụ.

7.13 Dịch vụ khách hàng

Phần này của thực đơn dành cho nhân viên phục vụ và được bảo vệ bằng mật khẩu.

8 Chăm sóc và bảo dưỡng



Nguy cơ bị bỏng do bề mặt nóng!

Để thiết bị và các phụ kiện nguội trước khi vệ sinh.

Sử dụng không đúng cách có thể làm hỏng thiết bị!

Chỉ sử dụng vải mềm. Không sử dụng bất kỳ chất tẩy rửa có tính mài mòn, kiềm hoặc axit cao, dụng cụ cạo kim loại sắc hoặc dễ trầy xước, len thép, miếng cọ rửa, v.v. vì những sản phẩm này sẽ làm hỏng bề mặt. Bề mặt kính bị trầy xước có thể bị nứt.

Không bao giờ sử dụng máy làm sạch bằng hơi nước để vệ sinh thiết bị.

8.1 Vệ sinh bên ngoài Loại bỏ ngay mọi

vết bẩn hoặc cặn dung dịch vệ sinh. Lau sạch bề mặt và màn hình bằng vải mềm thấm nước và một ít nước rửa chén. Lau khô bằng vải mềm.

Khi vệ sinh màn hình, có thể sử dụng khóa màn hình để bảo vệ các bộ phận vận hành không bị kích hoạt ngoài ý muốn.

8.2 Vệ sinh khu vực nấu nướng



Sử dụng không đúng cách có thể làm hỏng thiết bị!
Không làm cong cảm biến nhiệt độ hoặc bộ phận làm nóng.
Không chà xát bề mặt. Việc chà xát sẽ làm hỏng bề mặt.

Loại bỏ mọi vết bẩn khỏi không gian nấu nướng khi tay vẫn còn ẩm. Sử dụng một miếng vải mềm thấm nước và một ít nước rửa chén. Lau khô bằng một miếng vải mềm. Loại bỏ mọi dấu vết của chất tẩy rửa, nếu không thì tính chất chống dính của lớp phủ có thể bị ảnh hưởng.

Trong trường hợp các thiết bị không có quá trình nhiệt phân bị bám bẩn cứng đầu: Sử dụng chất tẩy rửa lò nướng có bán trên thị trường và làm theo hướng dẫn của nhà sản xuất.

8.3 Vệ sinh khay nướng



Tính chất chống dính có thể bị ảnh hưởng xấu.

Không sử dụng bất kỳ chất tẩy rửa có tính mài mòn, có tính axit hoặc có tính kiềm cao nào. Không chà xát bề mặt.

Loại bỏ ngay lập tức bất kỳ vết bẩn hoặc cặn dung dịch tẩy rửa nào.

8.4 Tự làm sạch bằng nhiệt phân (tùy theo từng model)



Nguy cơ bị bỏng do bề mặt nóng!

Mặt trước của thiết bị nóng hơn so với khi hoạt động bình thường. Vì có khả năng có một số khói và mùi thoát ra, động vật (đặc biệt là chim) không nên ở cùng phòng trong quá trình này. Thông gió tốt cho phòng trong và sau quá trình.

Trước tiên, hãy loại bỏ cặn dầu mỡ và cặn bám và cặn đóng cứng. Không sử dụng bất kỳ chất tẩy rửa hóa học nào. Chất cặn của chất tẩy rửa có thể gây ra phản ứng hóa học, phá hủy lớp men và thải ra khí độc.

Trong quá trình tự làm sạch bằng nhiệt phân, mọi vết bẩn đều bị đốt cháy ở nhiệt độ cao. Sau đó, các cặn bẩn có thể dễ dàng được loại bỏ bằng khăn ẩm. Theo thời gian sử dụng, không gian nấu nướng có thể trở nên mờ. Các cặn axit trái cây và axit béo có thể để lại vết bẩn. Điều này sẽ không ảnh hưởng đến đặc tính nấu nướng hoặc nướng của thiết bị cũng như không ảnh hưởng đến chức năng của thiết bị.



Quá trình tự làm sạch bằng nhiệt phân - bao gồm cả quá trình làm mát - mất 3-5 giờ tùy thuộc vào mức độ bẩn.

Khi nhiệt độ trên 300 °C, đèn sẽ tắt và không thể bật lại.

Lựa chọn và bắt đầu tự làm sạch nhiệt phân



Phụ kiện bị hư hỏng do tự làm sạch!

Tháo các phụ kiện, thanh dẫn kệ, thanh trượt mở rộng hoàn toàn, đồ nấu nướng và bất kỳ vật dụng nào khác ra khỏi không gian nấu nướng. Nếu không, chúng có thể bị đổi màu và bề mặt thô ráp. Tính chất lăn của thanh trượt mở rộng hoàn toàn sẽ giảm sút.

Đóng cửa thiết bị. Chạm
lâu vào màn hình. Chọn
ứng dụng. Chọn mức độ bản.

- Thời gian kết thúc tính toán cho quá trình tự làm sạch nhiệt phân được hiển thị trên màn hình.

Chạm vào «Bắt đầu» để bắt đầu quá trình tự làm sạch nhiệt phân.

- Cửa thiết bị được khóa.

Bắt đầu trễ Có

thể trì hoãn thời gian bắt đầu quá trình tự làm sạch bằng nhiệt phân, ví dụ, để tận dụng mức giá điện thấp hơn. Chọn trước khi bắt

đầu. Đặt thời gian kết thúc mong

muốn. Chạm vào «Bắt đầu».

- Thiết bị vẫn tắt và cửa thiết bị vẫn khóa cho đến khi máy tính khởi động tự động muộn.

Hủy Chạm

vào «Dừng» trên màn hình.

- Hủy bỏ chức năng tự làm sạch bằng nhiệt phân.

- Màn hình hiển thị thông báo: «Nhiệt dư trong thiết bị».

- Cửa thiết bị vẫn khóa cho đến khi nhiệt độ giảm xuống dưới 300 °C.

Kết thúc

Không thể mở cửa thiết bị cho đến khi nhiệt độ giảm xuống dưới 300 °C. Đợi cho đến khi thiết bị nguội đến mức ấm bằng tay để loại bỏ bất kỳ cặn còn sót lại nào sử dụng vải mềm thấm nước. Không sử dụng chất tẩy rửa.



Phía trước không gian nấu nướng là gioăng cửa. Nó dễ bị mài mòn và hư hỏng do cọ rửa. Do đó, gioăng cửa cần được vệ sinh nhẹ nhàng.

8.5 Vệ sinh cửa thiết bị Vệ sinh cửa thiết

bị bằng vải mềm thấm nước và một ít xà phòng giặt.

Lau

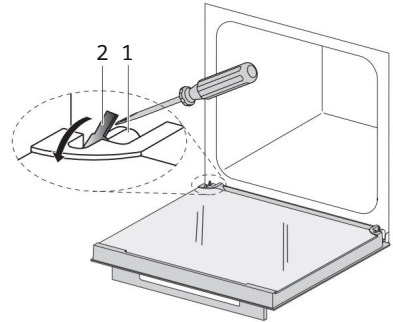
khô bằng vải mềm.

Tháo cửa thiết bị



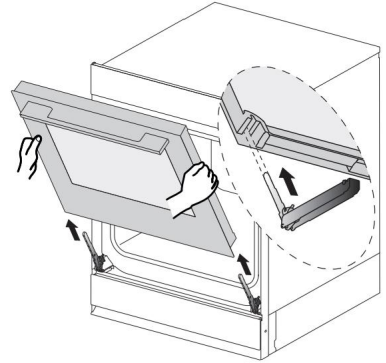
Cửa thiết bị nặng. Khi tháo và lắp lại cửa thiết bị, hãy giữ chặt hai bên bằng cả hai tay.

Mở cửa thiết bị hết cỡ. Gấp các kẹp 2 trên cả hai bản lề cửa 1 về phía trước.



Đóng cửa thiết bị cho đến vị trí thông gió của nó (khoảng 30°).

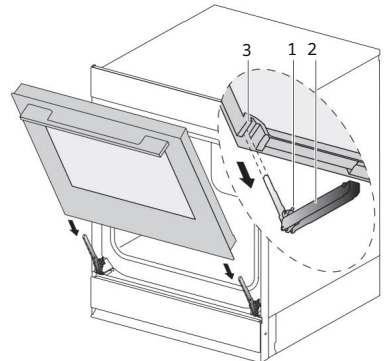
Nâng cửa thiết bị ra đều và ở một góc góc.



Cài đặt lại cửa thiết bị

Đẩy đều cửa thiết bị 3 vào cả hai bản lề 1 hết mức có thể. Mở cửa thiết bị hết mức có thể và gập lại các kẹp 2.

- Nếu cửa thiết bị không đóng đúng cách, hãy kiểm tra các kẹp 2.
- Không được đóng mạnh cửa thiết bị.



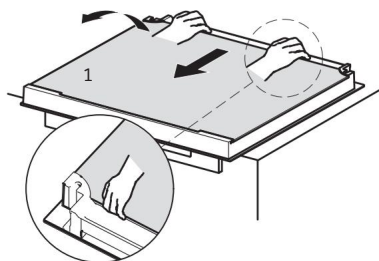
Đảm bảo cửa thiết bị được đẩy vào hết mức có thể, nếu không thiết bị có thể bị hỏng khi đóng lại.

Vệ sinh kính cửa

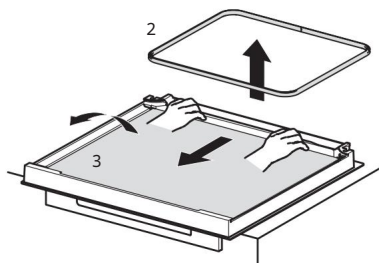
Đặt cửa thiết bị trên bề mặt phẳng, sạch (ví dụ phủ khăn trải) với tay cầm hướng xuống dưới.

- Đảm bảo tay cầm không bị kẹt vào tiếp xúc với bề mặt. Dựa vào

cửa thiết bị. Cần thận đẩy kính 1 và nâng nhẹ lên và ra khỏi bản lề.



Tháo miếng đệm 2. Nhẹ nhàng đẩy kính cửa 3 và nâng lên một chút và ra khỏi bản lề.

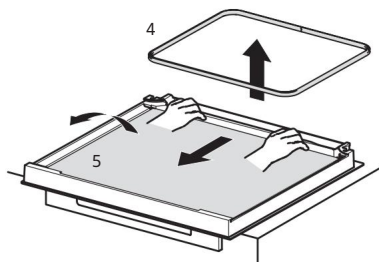


Áp dụng cho các thiết bị nhiệt phân:

Tháo miếng đệm 4. Nhẹ

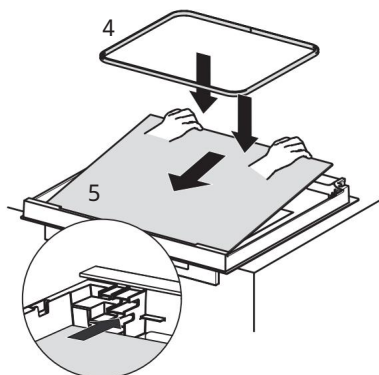
nhàng đẩy kính cửa 5 và nâng nhẹ lên và ra khỏi bản lề.

Vệ sinh sạch các tấm kính và lau khô.



Lắp lại kính cửa 5. Để thực hiện, lắp kính cửa 5 vào khung cửa và nhẹ nhàng đẩy kính về phía bản lề.

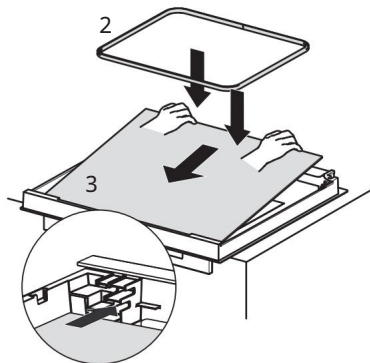
- Các ký hiệu trên kính phải dễ đọc. Lắp miếng đệm 4.



Áp dụng cho tất cả các thiết bị:

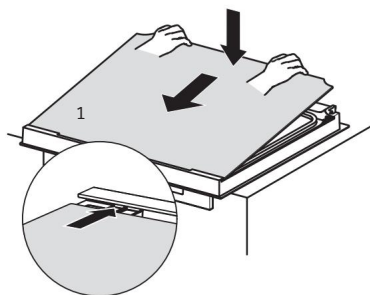
Lắp lại kính cửa 3. Để thực hiện, lắp kính cửa 3 vào khung cửa và nhẹ nhàng đẩy nó về phía bản lề.

- Các ký hiệu trên kính phải rõ ràng. Lắp miếng đệm 2.



Lắp kính cửa 1 vào khung cửa và nhẹ nhàng đẩy kính về phía bản lề.

- Kính cửa 1 chỉ có thể lắp lại nếu được lắp đúng vị trí, bề mặt sáng bóng ở bên ngoài.



8.6 Vệ sinh gioăng cửa Vệ sinh gioăng cửa

bằng vải mềm thấm nước, nhưng không sử dụng bất kỳ chất tẩy rửa nào

Lau khô

bằng vải mềm.



Gioăng cửa trong các thiết bị có chức năng nhiệt phân được tẩm than chì, chất này có thể dính vào vải khi lau chùi.

8.7 Thay thế gioăng cửa Chúng tôi thường khuyên

bạn nên để nhân viên dịch vụ của chúng tôi thay thế gioăng cửa. Tuy nhiên, bạn cũng có thể tự thay gioăng cửa của thiết bị.

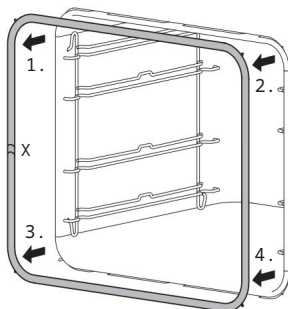
Chúng tôi không chịu trách nhiệm về bất kỳ thiệt hại nào do gioăng cửa không được lắp đúng cách.

Tháo bỏ miếng đệm cửa Ở mỗi

góc trong bốn góc, hãy xoay miếng đệm ra ngoài- nghiêng khoảng 30° và cẩn thận kéo kẹp ra khỏi khe.

Khi cả bốn clip đã được phát hành, hãy xem lại di chuyển con dấu.

Làm sạch rãnh trong thiết bị bằng khăn ẩm vải.



Lắp gioăng cửa



Mối nối và lỗ thông hơi X phải nằm ở bên trái ở giữa.

Lắp miếng đệm bắt đầu từ một trong các góc tại

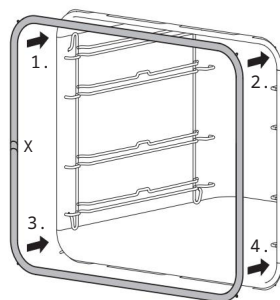
đúng đầu.

Chèn kẹp từ ngoài vào trong tại

góc 30° vào khe. Sau khi lắp gioăng ở trên cùng,

lắp hai kẹp dưới cùng. Nhấn gioăng cửa

vào rãnh xung quanh, tức là ở trên cùng, dưới cùng, trái và phải.



8.8 Thay thế gioăng cửa (trong các thiết bị nhiệt phân)

Chúng tôi thường khuyên bạn nên thay thế gioăng cửa bằng nhân viên dịch vụ của chúng tôi. Tuy nhiên, bạn cũng có thể tự thay gioăng cửa của thiết bị.

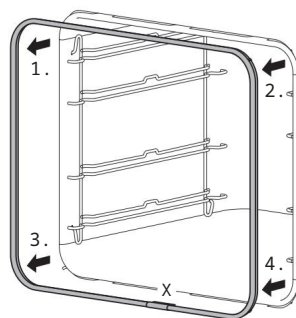
Chúng tôi không chịu trách nhiệm về bất kỳ thiệt hại nào do gioăng cửa không được lắp đúng cách.

Tháo bỏ miếng đệm cửa

Ở mỗi góc trong bốn góc, hãy xoay miếng đệm ra ngoài - nghiêng khoảng 30° và cẩn thận kéo kẹp ra khỏi khe.

Khi cả bốn clip đã được phát hành, hãy xem lại di chuyển con dấu.

Làm sạch rãnh trong thiết bị bằng khăn ẩm vải.



Lắp gioăng cửa



Khớp X phải nằm ở dưới cùng ở giữa.

Lắp miếng đệm bắt đầu từ một trong các góc tại

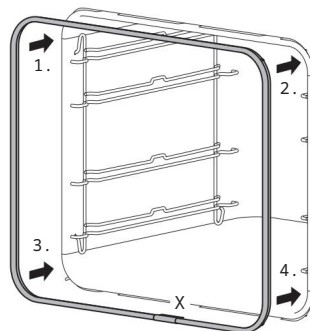
đúng đầu.

Chèn kẹp sao cho nó móc vào bên ngoài chỗ.

Sau khi lắp miếng đệm ở phía trên, hãy lắp hai kẹp ở phía dưới.

Nhẹ nhàng ấn miếng đệm vào rãnh

xung quanh, tức là dọc theo phía trên, phía dưới, bên trái và bên phải.



Kiểm tra xem miếng đệm đã được lắp đúng

chưa. Cả bốn kẹp phải được móc vào.

Nếu không, hãy tháo miếng đệm ra và lắp lại các móc góc. Ấn nhẹ miếng đệm vào rãnh xung quanh, tức là dọc theo phía trên, phía dưới, bên trái và Phải.

8.9 Thay thế bóng đèn LED



Không thể tháo bóng đèn LED. Vì lý do an toàn, bóng đèn LED phải được thay thế bởi Dịch vụ khách hàng của chúng tôi.

8.10 Vệ sinh phụ kiện và thanh dẫn kệ Có thể vệ sinh giá đỡ bằng dây

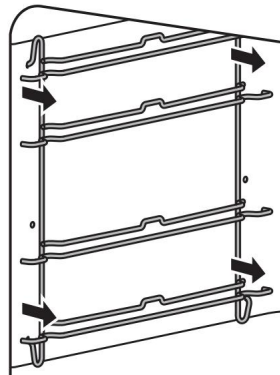
và thanh dẫn kệ trong máy rửa chén. Khay nướng có thể vệ sinh trong máy rửa chén; tuy nhiên, điều này sẽ ảnh hưởng đến khả năng không tính chất của thanh.

Tháo và lắp lại thanh dẫn hướng kệ



Khi lắp thanh dẫn hướng kệ, hãy cẩn thận để không làm hỏng lớp men.

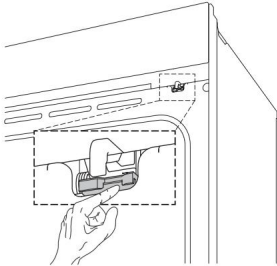
Xoay thanh dẫn hướng kệ ở phía trước vào giữa không gian nấu nướng. Lấy thanh dẫn hướng kệ ra khỏi lỗ mở ở quay lại. Đặt lại theo thứ tự ngược lại.



9 Xử lý sự cố

Bạn có thể tự mình khắc phục được các sự cố sau. Nếu không, hãy ghi lại thông báo lỗi đầy đủ (tên nhân, số F và E) và gọi đến Dịch vụ khách hàng.

9.1 Thông báo lỗi

Tên nhân	Nguyên nhân có thể	Giải pháp
«FX/EXX»	Nhiều tình huống có thể dẫn đến một thông báo lỗi cây xò thối.	Xác nhận thông báo lỗi bằng cách chạm vào «OK». Tắt nguồn điện trong khoảng 1 phút. Bật lại nguồn điện. Nếu lỗi xuất hiện lần nữa, hãy ghi chú lại thông báo lỗi đầy đủ cùng với số sê-ri (SN) của thiết bị (xem trang 63). Ngắt kết nối nguồn điện. Liên hệ với Dịch vụ khách hàng.
Tải người dùng: dùng/Tải người thực: 10	Sự gián đoạn trong nguồn điện.	Xác nhận thông báo lỗi bằng cách chạm vào «OK». Tắt nguồn điện trong khoảng 1 phút. Bật lại nguồn điện. Nếu lỗi xuất hiện lần nữa, hãy ghi chú lại thông báo lỗi đầy đủ cùng với số sê-ri (SN) của thiết bị (xem trang 63). Ngắt kết nối nguồn điện. Liên hệ với Dịch vụ khách hàng.
«E69/A1»	Nhiệt độ phải giảm xuống dưới 300 °C	Để thiết bị nguội. Xác nhận thông báo lỗi bằng cách chạm vào «OK». - Thiết bị đã sẵn sàng hoạt động lại.
«E24/A1» trong ứng dụng nhiệt phân tổ tiên	Phát hiện trạng thái cửa thất bại. 	Đẩy vào phát hiện trạng thái cửa thiết bị bên cạnh móc khóa và giữ chặt nó. - Màn hình hiển thị thông báo sau: «OK». Nhấn «OK». Đẩy cần gạt trạng thái cửa thiết bị phát hiện trong 15 giây. Trong 15 giây này, khóa móc sẽ di chuyển.

9.2 Các vấn đề có thể xảy ra khác

Vấn đề	Nguyên nhân có thể	Giải pháp
Thiết bị không hoạt động	Cầu chì hoặc cầu dao điện gia dụng bị ngắt.	Thay cầu chì. Cài đặt lại bộ ngắt mạch.
	Cầu chì hoặc cầu dao điện liên tục bị nổ. Nguồn điện bị gián đoạn.	Gọi đến dịch vụ khách hàng. Kiểm tra nguồn điện.
	Chế độ demo được chuyển sang Chế độ demo chỉ có thể được tắt bằng mã bảo mật. TRÊN.	Liên hệ với Dịch vụ khách hàng.
	Thiết bị bị lỗi.	Liên hệ với Dịch vụ khách hàng.
Cửa thiết bị không tự động mở (tùy theo kiểu máy)	Mất điện	Cửa thiết bị có thể mở bằng tay.
	Thiết bị bị lỗi.	Liên hệ với Dịch vụ khách hàng.
Chiếu sáng là không hoạt động	Bóng đèn LED bị lỗi.	Liên hệ với Dịch vụ khách hàng.
Thời gian nấu có vẻ lâu hơn bình thường	Thiết bị chỉ có một kết nối một pha.	Kết nối thiết bị bằng kết nối hai pha.
Khói dày đặc tỏa ra khi nướng	Thức ăn quá gần	Kiểm tra xem mức đã chọn có giống như các bộ phận làm nóng được khuyến nghị trong «EasyCook» không.
	Thiết bị có thể làm nướng.	Cài đặt nướng quá cao. Giảm cài đặt
Thiết bị phát ra tiếng ồn trong quá trình hoạt động	tiếng ồn bất cứ lúc nào trong quá trình vận hành (ví dụ tiếng ồn khi chuyển mạch, bơm và quạt).	Tiếng ồn như vậy là bình thường.
Đồng hồ không chạy đúng giờ	Tần số nguồn điện không đều	Tắt chế độ đồng bộ hóa nguồn điện. Hoặc: Kết nối thiết bị với hệ thống liên lạc mạng 100%.
		Thời gian được đồng bộ hóa tự động được hóa.
	Máy phát xung bên trong không chính xác khi tắt đồng bộ hóa nguồn điện.	Liên hệ với Dịch vụ khách hàng.

9.3 Sau khi mất điện



Cài đặt của người dùng vẫn không thay đổi.

Mất điện trong thời gian ngắn khi đang hoạt động

- Hoạt động hiện tại của thiết bị bị hủy bỏ.
 - Nội dung sau sẽ xuất hiện trên màn hình khi thiết bị được bật: «Quá trình đã bị hủy do mất điện».
- Nhấn «OK» để xác nhận tin nhắn.
- Màn hình bắt đầu xuất hiện.

Mất điện kéo dài

Thiết bị sẽ trải qua quá trình thiết lập ban đầu sau thời gian mất điện kéo dài.

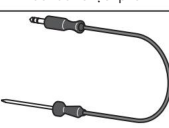
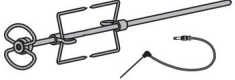
Tuy nhiên, chỉ cần thiết lập lại thời gian và ngày tháng để vận hành thiết bị.

một lần nữa. Không cần thiết phải thực hiện bất kỳ thiết lập nào khác.

10 Phụ kiện và phụ tùng thay thế

Các phụ kiện được hiển thị bên dưới cũng như các bộ phận thay thế có thể được đặt hàng ngoài phạm vi giao hàng của thiết bị. Đặt hàng phụ tùng thay thế phải chịu phí, ngoại trừ sự kiện yêu cầu bảo hành. Vui lòng cung cấp họ sản phẩm của thiết bị và thông tin chính xác chỉ định phụ kiện hoặc phụ tùng thay thế khi đặt hàng phụ tùng.

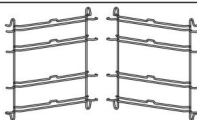
10.1 Phụ kiện

khay nướng TopClean 	Kệ dây 	Sách công thức nấu ăn 
Đầu dò thực phẩm 	Xiên quay, hoàn chỉnh 	Khung quay 

10.2 Phụ kiện đặc biệt

Thông tin tại: www.vzug.com

10.3 Phụ tùng thay thế

Thanh dẫn hướng kệ, trái/phải 	Gioăng cửa 
--	---

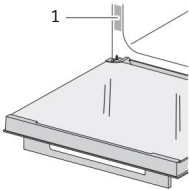
11 Dữ liệu kỹ thuật

Kích thước bên ngoài

Xem hướng dẫn cài đặt

Kết nối điện

Xem biểu số nhận dạng 1

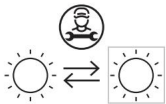


11.1 Nguồn sáng



Nguồn sáng chỉ có thể được thay thế bởi kỹ thuật viên bảo dưỡng.

Sản phẩm này chứa nguồn sáng có hiệu suất năng lượng loại E.



11.2 Lưu ý cho các viện kiểm tra

Việc đặt cặp nhiệt điện giữa cửa thiết bị và lớp đệm có thể khiến độ kín không đủ và do đó gây ra lỗi khi đo.

Thể tích sử dụng theo nghĩa của EN 50304 / EN 60350 được tính bằng thanh dẫn hướng kệ được tháo rời.

Đối với các thiết bị có lò nướng: Đóng cửa thiết bị trong khi nướng. Nhiệt nếu không có thể làm hỏng các bộ phận vận hành và hiển thị hoặc các thiết bị được lắp ở trên.

11.3 Đo nhiệt độ

Nhiệt độ bên trong không gian nấu nướng được đo khi không gian nấu nướng trống theo tiêu chuẩn được chấp nhận quốc tế. Các phép đo của riêng bạn có thể không chính xác và không phù hợp để kiểm tra độ chính xác của nhiệt độ.

11.4 Phiếu sản phẩm

Theo Quy định số 65/2014 của EU

Thương hiệu	-	V-ZUG
Loại thiết bị Ký hiệu	-	Lò nướng âm tường
model C6T C6T...P	-	
Hiệu suất năng lượng loại A+ A	-	
Tiêu thụ năng lượng của chế độ thông thường 1) kWh/chu kỳ 0,71 0,73		
Tiêu thụ năng lượng của chế độ đối lưu cưỡng bức/không khí nóng 2) kWh/chu kỳ 0,65 0,68		
Chỉ số hiệu quả năng lượng cho mỗi khoang 3)	-	77,4 81
Số lượng lỗ sâu	-	1
Phương pháp đo lường và tính toán được sử dụng	-	Tiêu chuẩn EN 60350-1

1) Cần phải làm nóng một tải chuẩn cho mỗi khoang

2) Cần phải làm nóng một tải chuẩn cho mỗi khoang

3) Phương pháp đo lường: xem Quy định số 66/2014 của EU, Phụ lục II, Chương 1

12 mẹo và thủ thuật

11.5 Thông tin sản phẩm

Theo Quy định số 66/2014 của EU

Tên model	Khối lượng	-	C6T C6T...P
của thiết bị không có ngăn kéo thiết bị	Khối	kg	37 46
lượng của thiết bị có ngăn kéo thiết bị		kg	46 53
Nguồn nhiệt cho mỗi khoang		-	Điện
Thể tích mỗi khoang			69

11.6 Chế độ chờ sinh thái

Để tránh tiêu thụ năng lượng không cần thiết, thiết bị được trang bị chức năng tiết kiệm năng lượng tự động «EcoStandby».

12 mẹo và thủ thuật

12.1 Kết quả nấu ăn không đạt yêu cầu...

. để rang mềm

Kết quả	Giải pháp
Thịt dai.	Kéo dài thời gian nấu. Đối với những miếng thịt rất nạc, hãy rút ngắn thời gian nấu. Không sử dụng thịt quá cũ.

. để nướng và rang

Kết quả	Giải pháp
Nướng hoặc rang trông đẹp trên bên ngoài nhưng vẫn còn nhão hoặc sống trên bên trong.	Lần sau, hãy đặt nhiệt độ thấp hơn và kéo dài thời gian hoạt động. thời gian. Khuấy đều hỗn hợp bánh. Khi hoàn tất, nướng ngay. Đối với bánh bông lan đánh bông, đánh lòng đỏ/lòng trắng trứng thành bọt lâu hơn một chút rồi cẩn thận trộn vào hỗn hợp. Khi xong, nướng ngay. Thực hiện theo hướng dẫn về lượng bột nở cần thêm.

Bánh bị xẹp.	Kiểm tra xem các thiết lập được sử dụng có tương ứng với các thiết lập được khuyến nghị hay không được sửa chữa trong «EasyCook». Lần sau, hãy đặt nhiệt độ thấp hơn và kéo dài thời gian hoạt động. thời gian. Khuấy đều hỗn hợp bánh. Khi hoàn tất, nướng ngay. Đối với bánh bông lan đánh bông, đánh lòng đỏ/lòng trắng trứng thành bọt lâu hơn một chút rồi cẩn thận trộn vào hỗn hợp. Khi xong, nướng ngay. Thực hiện theo hướng dẫn về lượng bột nở cần thêm.
--------------	---

Kết quả	Giải pháp
Bánh nướng có màu nâu không đều.	Lần sau, hãy đặt nhiệt độ thấp hơn và điều chỉnh chế độ vận hành thời gian. Nếu sử dụng  và  , kiểm tra xem các mức độ được sử dụng có tương ứng không, hãy làm theo những khuyến nghị trong «EasyCook». Không đẩy khay nướng hoặc thực phẩm công kênh ra phía sau của không gian nấu nướng.

Quá trình nướng đã hoàn tất Kiểm tra xem các cài đặt được sử dụng có tương ứng với các cài đặt được khuyến nghị trong «EasyCook» hay không. khay nướng đã sáng hơn so với khay còn lại.



Một số màu nâu không đều là bình thường. Màu nâu đều hơn thường đạt được ở nhiệt độ thấp hơn.

12.2 Tiết kiệm năng lượng Các ứng

dụng  «Hot air humid» và đặc biệt là «Hot air eco» tiêu thụ ít năng lượng hơn ứng dụng «Hot air». Các ứng dụng có «Top/bottom heat»  tiêu thụ năng lượng tương tự. 

Tránh mở cửa thiết bị thường xuyên. Chỉ bật đèn khi cần thiết. Sử dụng nhiệt dư: đối với thời gian nấu trên 30 phút, hãy tắt thiết bị sau 5-10 phút phút trước khi kết thúc thời gian hoạt động.

Chỉ làm nóng trước không gian nấu nướng nếu kết quả nấu nướng hoặc nướng bánh phụ thuộc vào việc này. Giảm thiểu việc làm nóng trước.



Có thể giảm mức tiêu thụ điện năng xuống mức tối thiểu bằng cách chọn «Ấn thời gian» trong cài đặt người dùng. Mặc dù có EcoStandby, các chức năng an toàn vẫn hoạt động.

13 Xử lý

13.1 Bao bì



Không bao giờ cho trẻ em chơi với vật liệu đóng gói vì nguy cơ gây thương tích hoặc ngạt thở. Bảo quản vật liệu đóng gói ở nơi an toàn hoặc xử lý theo cách thân thiện với môi trường.

13.2 An toàn Làm cho

thiết bị không sử dụng được để tránh tai nạn do sử dụng không đúng cách (ví dụ như trẻ em chơi đùa): Ngắt kết nối thiết bị khỏi nguồn điện. Với thiết bị cố định, việc này phải do thợ điện có trình độ thực hiện. Sau đó cắt cáp nguồn ngang bằng với thiết bị.

13.3 Xử lý



Biểu tượng «thùng rác có bánh xe bị gạch chéo» yêu cầu phải thu gom rác thải riêng thiết bị điện và điện tử (WEEE). Các thiết bị như vậy có thể chứa chất nguy hiểm, vật liệu gây hại cho môi trường.

Các thiết bị này phải được giao cho một điểm thu gom được chỉ định để tái chế thiết bị điện và điện tử và không được thải bỏ cùng với rác chưa phân loại.

rác thải sinh hoạt. Và theo cách này, bạn sẽ góp phần bảo vệ tài nguyên và môi trường.

Để biết thêm thông tin, vui lòng liên hệ với chính quyền địa phương.

Địa chỉ của các nhà nhập khẩu

			
Úc/New Zealand	Công ty TNHH V-ZUG Australia 2/796 High Street Kew East, Victoria 3102, Úc	LB	Đường Kitchen Avenue SAL Đường cao tốc Mirna El Chalouhi Tòa nhà Wakim, Jdeihieh Beirut LIBANON
CN	V-ZUG (Thượng Hải) Công ty TNHH Thiết bị gia dụng Tòa nhà văn phòng Raffles City Changning 3 Số 1193 Đường Changning 200051 Thượng Hải TRUNG QUỐC	Nga	000 Hometek Đường Dubininskaya 57 tòa nhà 1 113054 Mátxcơva NGA
TẠI/DANG/ Đan Mạch/Đức/ Tây Ban Nha/Pháp/ KHÔNG/KHÔNG/ LU/Đồng Nam	V-ZUG Châu Âu BV Evolis 102 8530 Harelbeke BỈ	SG	Công ty TNHH V-ZUG Singapore ION Orchard 2 Orchard Turn #02-07B Singapore 238801 SINGAPORE
Anh/Mỹ	Công ty TNHH V-ZUG Anh Quốc 27 Phố Wigmore Luân Đôn W1U 1PN ANH QUỐC	TH	Công ty TNHH V-ZUG (Thái Lan) 989 Siam Piwat Tower, Tầng 12 A, TT25, Đường Rama1, Khu Third and Third, Bangkok 10330 THÁI LAN
Công ty TNHH HK/MO	V-ZUG Hồng Kông Tầng 12, số 8 phố Russell Vịnh Causeway HONG KONG	TR	GÜRELLER Trang web neo.3A/1-2 Cayyolu 06690 CANKAYA/ANKARA THỎ NHỈ KỲ
NÓ	Frigo 2000 Spa Viale Fulvio Testi 125 20092 Cinisello Balsamo (Milan) Ý	Doanh nghiệp tư nhân UA	"Stirion" (MIRS corp.) Phố Osipova 37 65012 Odessa UKRAINE
CÁC	Bếp kỹ thuật số Hataarucha 3 6350903 Tel-Aviv ISRAEL	CÔNG TY TNHH VN V-ZUG VIỆT NAM	Tầng 21, Saigon Center, 67 Lê Pháp Việt Phường Bến Nghé, Quận 1 Ho Chi Minh City, 700000 VIỆT NAM

14 Mục lục

Đầu dò thực phẩm 3 điểm..... 13

Một

Phụ kiện 12, 62 Địa chỉ của
nhà nhập khẩu 67 Di chuyển ứng

dụng 16 Chế độ

xem ứng dụng.....

10 Vứt bỏ thiết bị..... 66
Tắt
31 Bật 10 Cài đặt lại của

15 Mỏ tả thiết bị 10 Cài đặt lại của
thiết bị..... 55
Tháo bỏ 55

Thông tin thiết bị
Liên hệ với Dịch vụ Khách hàng 52 Chế độ
demo 51 Mã số
nhận dạng 51 Số phiên
bản..... 51 Mẹo về

thiết bị..... 31 Gọi
lên.....
31 Ứng dụng.....
16 Thay đổi.....
18 Chọn.....
17 Bắt đầu.....

17 Nhóm ứng dụng đang
chọn..... 16 Mẹo về

ứng dụng..... 23
Ấn.....
24 Hiển thị.....

23 Ứng dụng.....
31 Chức năng hỗ trợ.....

50 Đóng cửa tự động..... 50 Mở cửa
tự động..... 50 Chiều
sáng..... 50 Âm báo
lâm nóng trước.....

50 Cửa tự động..... 14
Mở cửa tự động..... 23

B

BakeOmatic
42 Khay nướng
13 Nhiệt dưới 32

C

Hủy đơn đăng ký..... 28 Chăm
sóc và bảo trì..... 52 Phần
ứng
CircleSlider..... 17

Sử dụng.....
16 Phụ kiện
vệ sinh.....
59 Cửa thiết bị..... 54
Khay nướng.....
53 Không gian nấu nướng.....
53 Kính cửa lò.....
56 Gioăng cửa lò.....
57 Thanh dẫn kệ..... 59

Vệ sinh bên ngoài..... 53
Đồng hồ.....
28 Ấn.....
28 Ấn trong khi vận hành..... 19 Hiển
thị.....
28 Hiển thị trong khi vận hành..... 19
Thiết kế đồng hồ..... 51 Cấu
trúc..... 10

Không gian nấu nướng..... 12
Đo nhiệt độ..... 63 Âm thực thể
giới..... 47

D

Ngày và giờ đồng
hồ..... 51
Đồng bộ hóa đồng hồ..... 51
Ngày.....
50 Định dạng ngày và giờ..... 51 Chế độ
ban đêm..... 51 Thời
gian chờ..... 51 Đồng bộ
hóa thời gian..... 50 Khởi
động trễ.....
19 Tự làm sạch bằng nhiệt phân..... 54 Cài
đặt.....

19 Làm khô.....
38 Phong cách ăn kiêng..... 47

Nền màn
hình..... 49 Độ
sáng..... 49 Bảng
màu..... 49 Vận
hành..... 15 Khóa màn

hình..... 27
Tắt.....
27 Bật.....
27 Vứt bỏ.....
65 Kiểm tra
gioăng cửa..... 59 Lắp
đặt.....
58 Tháo.....
57, 58 Thay thế..... 57

VÀ

EasyCook 46 Nhóm
thực phẩm..... 46

Chỉ báo mức tiêu thụ 52 Thông tin mức tiêu
thụ..... 52 Đặt
lại..... 52
EcoStandby..... 64 Kết nối
điện..... 63 Kết
thúc..... 19 Kết thúc
hoạt động 29 Với
AutoDoor..... 29 Kết thúc ứng dụng trước
thời gian 28 Kích thước bên ngoài.....
63

F

Tin nhắn F và E 60 Cài đặt
góc..... 52 Mục ưa
thích..... 52 Giá trị
ghim..... 52 Màn hình bất
đầu..... 52 V-ZUG-
Home..... 52 Mục ưa
thích..... 24 Thay
đổi..... 24
Tạo..... 24
Xóa..... 25 Bất
đầu..... 25 Đầu dò thức
phẩm..... 20, 62 Nhiệt độ đầu dò thực
phẩm..... 20 Chỉ đo..... 20
21 Cài đặt..... 20
Thạch chức năng..... 11 Nút chức
năng..... 11 Mở
rộng..... 16

G

Nướng 33 Đối lưu
cường bức nướng..... 34

H

Không khí nóng 35 Không
khí nóng sinh thái 36
Không khí nóng ẩm 35
-
Biến nhận dạng..... 63 Đèn chiếu
sáng..... 26, 61
Tắt..... 27
Bật..... 27 Cài đặt
riêng EasyCook - các món ăn từ
khắp nơi trên thế giới..... 50
EasyCook - chế độ ăn kiêng..... 49 Chế độ
Sabbath..... 50 Màn hình bất
đầu..... 50 Các bước tiếp
theo..... 50 Đơn vị nhiệt
độ..... 50

K

Giữ ấm..... 41

L

Thay bóng đèn
LED..... 59 Mục
độ..... 12 Chế độ xem danh
sách..... 10 Thời gian nấu
lâu..... 61

Tối

Sự cố..... 60 Tên mô
hình..... 2

N

Ghi chú..... 72

CÁC

Các thành phần vận hành và hiển thị..... 10 Thời gian vận
hành..... 18 Cài
đặt..... 18 Vận
hành..... 15 Tùy
chọn..... 21 Lựa
chọn..... 21 Bất
đầu..... 21 Các vấn đề có
thể xảy ra khác..... 61 Công thức
riêng..... 44 Thay
đổi..... 45 Sao
chép..... 45 Sao chép
công thức..... 45
Tạo..... 44
Xóa..... 46

P

Ghim..... 25
Giá trị chính..... 25 Đặt
lại giá trị chính..... 25
PizzaPlus 33 Mát
điện..... 62 Ngắt
nguồn..... 62 Làm nóng
trước..... 22 Bật
nguồn..... 22 Sự
cố 60 Phiếu sản
phẩm..... 63 Thông tin sản
phẩm..... 64 Tự làm sạch bằng nhiệt
phản..... 53 Hủy
bỏ..... 54 Bất
đầu..... 54

Hỏi

Thông tin nhanh Hiển
thị..... 16 Hướng dẫn
nhanh..... 76 Chế độ im
lặng 27

V-ZUG-Home.....	47	Hiện thị thông
tin.....	51	Chế
độ.....		
51 Đột lại.....		
51 Khởi động lại giao diện.....	51	
TRONG		
Đĩa hâm nóng trong không gian nấu nướng.....	42	Mở rộng bảo
hành.....	75	Kệ
dây.....		13
Kết nối WLAN.....	48	

15 Ghi chú

16 Dịch vụ & Hỗ trợ



Phần «Khắc phục sự cố» cung cấp cho bạn những mẹo hữu ích về cách tự xử lý những trục trặc nhỏ, giúp bạn tiết kiệm thời gian và công sức gọi thợ kỹ thuật bảo dưỡng cũng như các chi phí phát sinh kèm theo.

Thông tin về bảo hành V-ZUG có thể được tìm thấy tại www.vzug.com Dịch vụ Thông tin bảo hành. Vui lòng đọc kỹ thông tin này.

Vui lòng đăng ký thiết bị của bạn trực tuyến ngay tại www.vzug.com Dịch vụ Đăng ký bảo hành. Điều này sẽ cho phép bạn tận dụng được sự hỗ trợ tốt nhất có thể trong trường hợp thiết bị gặp sự cố trong thời gian bảo hành. Bạn sẽ cần số sê-ri (SN) và ký hiệu thiết bị để đăng ký thiết bị của mình. Bạn sẽ tìm thấy chúng trên tấm nhận dạng của thiết bị.

Thông tin thiết bị của tôi:

SN: _____ Thiết bị: _____

Vui lòng chuẩn bị sẵn thông tin về thiết bị này khi liên hệ với V-ZUG. Cảm ơn bạn.

Mở cửa thiết bị.

- Biển số nhận dạng nằm ở mặt bên trái.

Lệnh sửa chữa của bạn

Tại www.vzug.com Dịch vụ Số dịch vụ, bạn sẽ tìm thấy số điện thoại của trung tâm dịch vụ V-ZUG gần nhất.

Các câu hỏi kỹ thuật, phụ kiện, gia hạn bảo hành V-ZUG rất

vui lòng hỗ trợ bạn giải đáp mọi thắc mắc chung về hành chính hoặc kỹ thuật, tiếp nhận đơn đặt hàng phụ kiện và phụ tùng thay thế cũng như thông báo cho bạn về các thỏa thuận dịch vụ tiến triển của chúng tôi.

Hướng dẫn nhanh

05:47

Vòng tròn thành trượt

Ứng dụng

Thay đổi chế độ xem

Nút tắt

Tổng quan trang

Có thể mở rộng thành chức năng

Chạm

Giữ và di chuyển

Vuốt

Nhấn và giữ

Nhanh thông tin

Di chuyển ứng dụng

Thay đổi trang

Giá trị có thể điều chỉnh

Yêu thích

Nhiệt độ

Nhiệt độ có thể được thiết lập bằng cách sử dụng thanh trượt CircleSlider.

Bật/Tắt

Chạm vào màn hình để bật thiết bị.

Nhấn và giữ nút nút nâng để tắt thiết bị.

Hoạt động

Thiết bị được vận hành bằng màn hình. Đặt ngón tay của bạn lên CircleSlider và di chuyển theo hình tròn.



1094214-08

